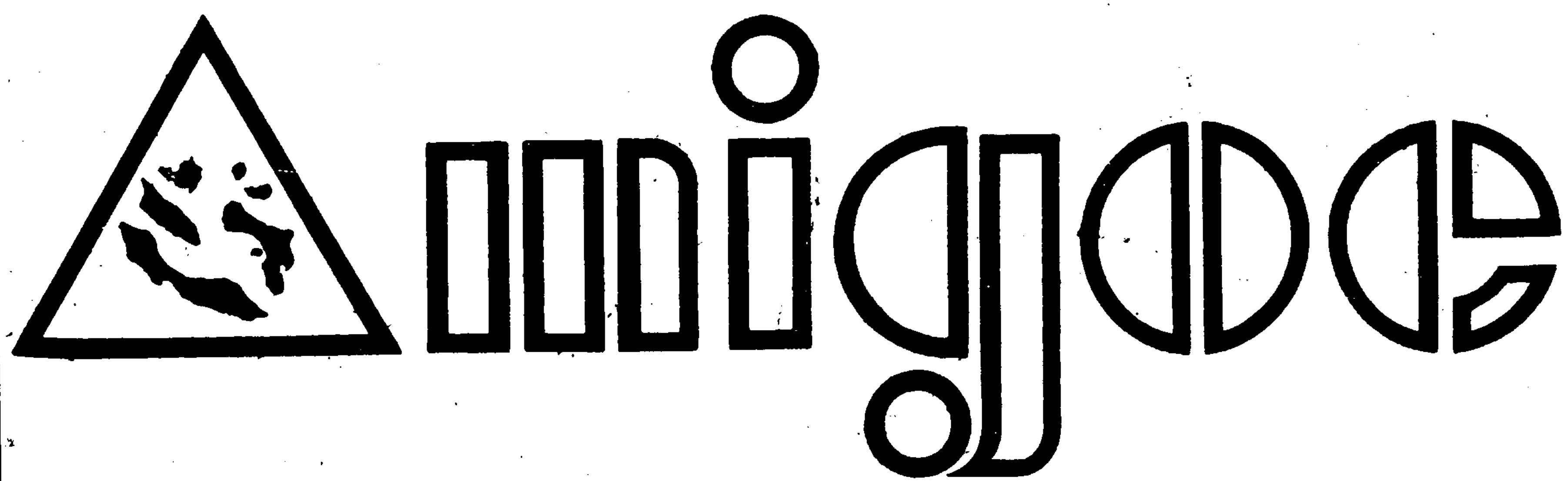


99STE JAARGANG – No.: 116

WOENSDAG 26 MEI 1982

Vandaag



ANDRES SCHOOP (PNP) .....onaanvaardbaar.....

EG geeft miljoenen aan hulp aan Egypte

Boutros Ghali pleit voor sociaal protocol

BRUSSEL — De Europese Gemeenschap gaat Egypte financiele hulp verlenen voor een bedrag van 740 miljoen gulden. Die hulp voor de jaren 1983 tot en met '85 vloeit voort uit een financieel protocol dat gisteren in Brussel is getekend door de ministers van Buitenlandse Zaken van de EG en hun Egyptische collega, Boutros-Ghali.

De Egyptische bewindsman heeft in het gesprek met zijn Europese collega's de EG bedankt voor haar pogingen om vrede in het Midden-Oosten te brengen. Boutros-Ghali deed de suggestie dat als Israel de Gazastrook en de westelijke Jordaanoever zou ontrijmen, EG-landen wellicht ook daar een belangrijke deelneming in een internationale vredesmacht zouden kunnen hebben.

De Egyptische minister vindt dat er ook een sociaal protocol tussen zijn land en de EG gesloten moet worden ten behoeve van de 200.000 Egyptenaren die in de gemeenschappelijke markt werken. De helft van hen bevindt zich in Griekenland. Boutros-Ghali heeft bij de EG-ministers begrip gevraagd voor de moeilijke financieel-economische situatie waarin zijn land zich bevindt.

Egypte heeft nu 24 miljoen inwoners, maar verwacht dat er tegen het jaar 2000 zo'n 75 miljoen zullen zijn. Het land bestaat voor 95 procent uit woestijn hetgeen grote problemen oplevert voor landbouw. Egypte kan slechts voor de helft in zijn eigen voedselbehoefte voorzien en tegen het eind van deze eeuw hoogstwaarschijnlijk nog maar voor een kwart.

Rotterdam erg bezorgd over havenstakingen

Klanten zoeken uitwijkhavens

ROTTERDAM — Het gemeentebestuur van Rotterdam maakt zich in toenemende mate zorgen over de stakingen in de Rotterdamse haven. In een verklaring naar aanleiding van de stakingsdreiging bij het containersoverslagbedrijf ECT schrijft het college van B en W dat het conflict tussen werkgevers en werknemers zich steeds meer verhardt en dat de partijen in onderhandelingen geen enkele vooruitgang boeken.

Het stadsbestuur kan op dit moment geen invloed uitoefenen op de cao-besprekingen, zo schrijft het college van B en W. Wel blijft de wethouder van Haven en Economische Zaken drs R. den Dunnen op elk gewenst moment beschikbaar om mee te werken aan het bereiken van een oplossing.

Inmiddels wordt op het gemeentebestuur van Rotterdam in toenemende mate druk uitgeoefend door binnenschippers, de Hoogoven- en staalbedrijven in het Duitse achterland en andere klanten van de haven, om te proberen het conflict op te lossen. Volgens het stadsbestuur hebben enkele Duitse hoogovens en staalbedrijven besloten hun bevoorrading zoveel mogelijk via Antwerpen en Emden te laten lopen, in verband met de langdurige acties in de Rotterdamse haven. Zij hebben die maatregel genomen omdat zij de voortgang van hun productie in gevaar zien komen.

Bijdetijdse grootmoeder

HOUSTON, TEXAS — De 82-jarige Amerikaanse Laura Ethel Clark heeft een procesverbaal gekregen omdat zij in haar tuintje in Houston in Texas niet alleen groenten, maar ook marihuana verbouwde.

Na klachten van omwonenden haalde de politie 4,5 kilo marihuana uit de tuin weg.

Laura Ethel Clark, die vijftien kleinkinderen heeft, zei dat ze uit marihuana en alcohol een smeerseltje tegen haar reumatiek maakte.

Prins Charles bij gebedsdienst paus

LONDEN — Op eigen verzoek zal prins Charles zaterdag de gezamenlijke gebedsdienst van paus Johannes Paulus en de Anglicaanse aartsbisschop, Robert Runcie, in de Anglicaanse kathedraal van Canterbury bijwonen. De 32-jarige prins zal, voordat de dienst begint, een privé-ontmoeting met de paus hebben. Prins Charles kan vrijdag niet aanwezig zijn als de paus de overige leden van de koninklijke familie op het paleis ontmoet daar hij dan verplichtingen in Edinburgh heeft.

VN GAAT OPNIEUW BEMIDDELEN

Grootscheepse aanval op Britse vloot

Gevechten om Falklands naderen hun ontknoping

BUENOS AIRES/LONDEN— Argentinie heeft gisteren een grootscheepse luchtaanval uitgevoerd op de Britse vloot bij de Falklandeilanden. Daarbij zouden drie fregatten en een transportschip zijn beschadigd. Londen meldt het verlies van twee schepen, de onderzeebootjager Coventry en het gevorderde vrachtschip Atlantic Conveyor. Volgens Engeland hebben strijdkrachten Port Darwin aangevallen en één Argetijns vliegtuig neergehaald. Waarnemers in Buenos Aires menen, dat de strijd in een beslissend stadium is. De Argentijnen willen volgens hen verhinderen, dat de Britse vloot nog meer manschappen aan land zet. De stemming in de Argentijnse hoofdstad is veel ernstiger dan een paar dagen geleden, toen werd gezegd, dat de Britse landing als een mislukking kon worden beschouwd.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig, heeft Groot Brittannie gewaarschuwd voor de gevolgen van een te verpletterende overwinning op Argentinie. Een hoge Amerikaanse functionaris, die anoniem wenste te blijven, verklaarde, dat Haig zijn Britse ambtgenoot, Francis Pym, in een boodschap heeft laten weten, dat een te pijnlijke nederlaag voor Argentinie niet in het belang van Groot-Brittannie of van de Verenigde Staten is.

Minister Nott toonde zich gisteren onder de indruk van de vechtlust van de Argentijnse piloten en verwachtte in de nabije toekomst nog meer verliezen aan Britse zijde. Een verslaggever van de BBC zei even tevoren, dat de Argentijnse piloten een "kamikaze"-mentaliteit hebben. Ook kwamen in Londen berichten over een aanval van Argentijnse eenheden op de Britse troepen, die aan land zijn, maar deze werden niet officieel bevestigd.

De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties is het gisteravond zo goed als eens geworden over de tekst van een nieuwe resolutie over de crisis rond de Falkland-eilanden. De oproep voor een staakt-het-vuren voor 72 uur is uit deze tekst verdwenen. Nu wordt VN-secretaris-generaal Javier Pérez de Cuéllar gevraagd een nieuwe bemiddelingspoging te ondernemen. Dit hebben diplomaten meegedeeld. Het wachten is op het fiat van Argentinie, zo zeiden zij. De Argentijnse delegatie confereert momenteel met Buenos Aires. Er was vanmorgen nog geen nieuwe vergadering van de raad bijeengeroepen. De tekst waarin men zich redelijk vond is een aangepaste versie van de resolutie die Ierland indiende. Groot-Brittannie had laten weten dat het bij een oproep tot een staakt-het-vuren waartoe in de eerdere versie werd opgeroepen, gebruik zou maken van zijn vetorecht.

Uit militaire bronnen in Londen is vernomen dat Britse luchtdoelraketten, die in West-Duitsland zijn gestationeerd als onderdeel van de NAVO-strijdmacht, met spoed worden overgebracht naar de Falkland-eilanden. Het zou gaan om luchtdoelraketten van het type "Blowpipe". Deze raketten zouden de Britse grondtroepen op de Falklands moeten versterken. Het ministerie van Defensie bevestigde dat een eenheid raketten wordt verplaatst, maar gaf geen verdere bijzonderheden. Er is nog geen datum vastgesteld voor het vertrek van de ongeveer 100 man die de raketten bedienen.

In de onverklaarde oorlog rond de archipel hebben Groot-Brittannie en Argentinie al voor ruim 1,3 miljard gulden aan materieel verloren. Alleen al het zinken van de torpedobootjager Sheffield en de fregatten Ardent en Antelope kost Londen naar schatting ruim 1,1 miljard gulden.

Beslag op vracht uit Ecuador in New York

NEW YORK — Op de internationale luchthaven van New York is beslaggelegd op een Ecuadoriaanse vracht die volgens een persbericht bestond uit in Israel gemaakte wapens wellicht bestemd voor Argentinie. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington en de dienst voor invoerrechten en accijnzen onthielden zich van commentaar op het bericht. Een woordvoerder van de douane verklaarde: "Wij houden het vliegtuig op om te onderzoeken of overtredingen zijn begaan". De zaak begon zich gisteren te ontvouwen, toen een Boeing-707 van de Ecuadoriaanse luchtvaartmaatschappij op een vlucht van Tel Aviv naar Quito voor het bijtanken een tussenlanding maakte op de luchthaven Kennedy.

Reagan wil verhoging maximumschuld van VS

WASHINGTON — De regering-Reagan heeft het Amerikaanse Congres om verhoging van het maximum voor de nationale schuld van de Verenigde Staten gevraagd. Onderminister van Financien Roger Mehle heeft gisteren tegenover de invloedrijke commissie voor "wegen en middelen" van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden verklaard dat het schuldenplafond met 200 miljard dollar omhoog moet om het land in staat te stellen tot het einde van het komende begrotingsjaar (eind september 1983) aan zijn financiele verplichtingen te voldoen.

Als het Congres niet met het voorstel akkoord gaat om de maximumschuld voor het begrotingsjaar 1982 met 52 miljard dollar te verhogen tot 1131,8 miljard dollar zal het ministerie van Financien niet voldoende geld kunnen lenen om tot eind september aan alle betalingsverplichtingen te voldoen, aldus Mehle. Er zal dan gekort moeten worden op bijvoorbeeld de sociale uitkeringen en de betaling van rente over staatsleningen, zo waarschuwde hij.

Zoals de zaken er nu voorstaan mag de regering in het lopende begrotingsjaar maximaal 1079 miljard dollar opnemen. Daar is zij volgens Mehle nog maar tien miljard vandaan. Om aan alle voorziene verplichtingen te kunnen voldoen moet het schuldenplafond tot eind september 1983 op 1275 miljard dollar worden gesteld, zo deelde hij mee. Hij drong op een spoedige beslissing van het Congres aan om te voorkomen dat betalingen moeten worden opgeschort, zoals in het verleden wel is voorgekomen.



WILLEMSTAD — De restauratie van een kunukuhuisje op Savonet — nabij Asension — vordert. Slechts bij het maken van het "rieten dak" is er enige vertraging opgetreden. Er bleek door omstandigheden niet voldoende "maishi chiki" voorhanden bij de landbouwinstelling Soltuna om de hele dakbedekking te voorzien. Er wordt nu gezocht naar andere mogelijke leveranciers van maishi chiki. Overigens is men al tot aan de nok-constructie gekomen.

Het huisje wordt in zijn oorspronkelijke staat teruggebracht onder auspicien van de Stichting Monumentenzorg.

Paus 10 juni naar Argentinie

BUENOS AIRES — Paus Johannes Paulus II zal op 10 juni Argentinie bezoeken, zo heeft een kring uit de omgeving van de regering in Buenos Aires gisteren te kennen gegeven. De paus zal zijn steun betuigen „aan het denkbeeld van de vrede" waarvan de Argentijnse regering zich in het conflict om de Malvinas tot voorvechter heeft gemaakt, zo zei men in dezelfde kring.

Verzet Congres tegen hulp aan El Salvador

WASHINGTON — De voorzitter van de commissie van buitenlandse zaken van het Amerikaanse Huis voor afgevaardigden heeft de behandeling van een wetsontwerp waaronder hulp aan El Salvador zal worden verleend uitgesteld omdat dat land het voorgenomen programma voor landhervorming heeft opgeschort.

De commissie zou volgens de agenda economische hulpverlening ten bedrage van 350 miljoen dollar aan de Caribische landen voor het begrotingsjaar 1982 bespreken, waaronder 128 miljoen dollar voor El Salvador.

De nieuwe grondwetgevende vergadering in El Salvador heeft vorige week de wet "het land aan de boeren" voor een jaar opgeschort. Onder die wet zouden landbouwers de stukjes grond die zij bewerken kunnen kopen.

Ook de commissie voor buitenlandse betrekkingen van de Amerikaanse Senaat heeft een dergelijke maatregel genomen nu steeds meer Senators ontevreden worden over de bevriezing van de landhervorming. Een Democratische Senator wil zelfs het hele bedrag van 226,2 miljoen dollar schrappen dat president Reagan als economische en militaire hulp aan El Salvador wil verstrekken.

AMSTERDAM — Internationals zwakker met KLM flauw. Banken nauwelijks prijshoudend. Hypotheekbanken en verzekeringen licht verdeeld. Uitgevers afbrokkelend. Aannemers zwakker en Bos Kalis flauw. Scheepvaart zwak. Heineken zwak. Lokale markt stil en overwegend iets lager. Staatsfondsen goed prijshoudend.

Irak onderneemt tegenoffensief

PARIJS — Iraakse troepen hebben gisteren ten noorden van Chorramsjar een tegenoffensief gelanceerd. Daarbij zijn 2.711 Iraniers gedood. Dit maakte het Iraakse persbureau INA bekend.

Het tegenoffensief werd ingezet nadat een aanval van Iraanse strijdkrachten was afgeslagen.

Ontmoeting op handen tussen Botha en Nujoma

LISSABON — Premier Pieter Botha van Zuid-Afrika en SWAPO-leider San Nujoma zullen elkaar mogelijk op de Kaap Verdische eilanden ontmoeten om te praten over een oplossing voor de al 16 jaar durende guerrilla in Namibie. Dit heeft het Portugese persbureau ANOP vandaag gemeld. Het persbureau citeerde "diplomatieke bronnen" op de eilanden.

Volgens deze bronnen "zit deze ontmoeting al lang in de pen". Doel zou zijn te komen tot directe besprekingen over een staakt-het-vuren tussen Zuid-Afrika, dat Namibie bestuurt, en de SWAPO, dat strijdt voor de onafhankelijkheid van deze voormalige Duitse kolonie. Naar ANOP meldde zouden ook de vijf leden van de westerse contactgroep voor Namibie en de Afrikaanse frontlijnstaten die achter de SWAPO staan, kunnen deelnemen. Een tijdstip voor de mogelijke ontmoeting werd niet genoemd.

Premier Pedro Pires van de Kaap Verdische eilanden zei tot een plaatselijk dagblad dat de eilanden bereid zijn gastvrijheid te bieden voor zulke besprekingen. "Er wordt de laatste tijd veel gepraat over een dergelijke ontmoeting", aldus de premier. Hij zei er echter geen concrete informatie over te hebben.

President Aristiders Pereira van Kaap Verdie heeft onlangs bezoeken gebracht aan Mozambique en Zambia. Hij zou daar hebben gejiverd voor contact tussen Botha en Nujoma.

BOGOTA — In de Colombiaanse hoofdstad Bogotá zijn bij botsingen tussen politie en studenten gewonden gevallen. Er zijn ook arrestaties verricht. De onrust houdt verband met de komende presidentsverkiezingen.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.;
bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie. drs E. R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.: R. F. Snow.
Hoofdredacteur: Frans Heiligers
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELIN. :
Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur; Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties: Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografie: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel. 2222; fotografie: Olga Schats, tel. 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr. R. J. Frumplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland, tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curaçao: Districo n.v., tel. 70503, 70504, 70304.
Ook voor klachten betr. bezorging (het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333. Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabou).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Sanc Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag va 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Visser, tel.: 673137.

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Sta Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★★

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241/23822; Punda: Popular, tel.: 611269.

★★★

DIVERSEN

MOVEMENTO GNOSTICO (Concordiastraat 22, Pietermaai): iedere MAANDAG en WOENSDAG is er lezing in verschillende wijken:

PIETERMAAI: Woensdag + Zaterdagavond 19.30 uur Introduktie lezing—Concordiastraat 22.

BARBER: Woensdagavond 20.00 uur—Sentro Social y Deportivo Barber.

BRIEVENGAT: Woensdagavond 19.30 uur—Openbare basisschool (naast SDK).

BUENA VISTA: Woensdagavond 19.30 uur—Prinses Margrietschool.

KORAAL SPECHT: Maandagavond 19.30 uur—Schotborghschool.

★★★

VPG: 20.30-22.00 uur bijbelkring met de Joodse gemeente Mikve-Israel-De Tamarijn (onderwerp: Het boek Ruth).

★★★

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista Oost, Buena Vista (achter de school)-SSS; 09.45-10.30 uur te Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur te Seru Fortuna-(Steenkoraal Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur te Buena Vista (westzijde Work school); 14.00-15.00 uur te Brievengat op open veld; 15.00-15.45 uur te Zuid Bonam.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zat. uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
17 Mei t/m 20 juni '82: 16 knipkunstenaars uit Nederland.

★★★

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

BIOSCOPEN

CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Bloody ring* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Rise and fall of Idi Amin* (true story, English, adm. 18 years, fl. 5,-).

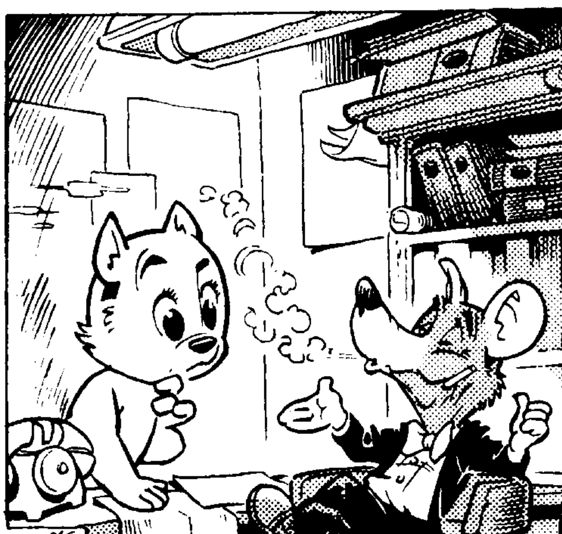
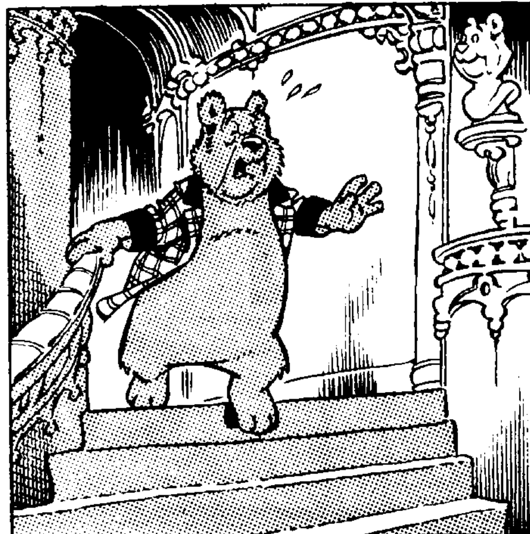
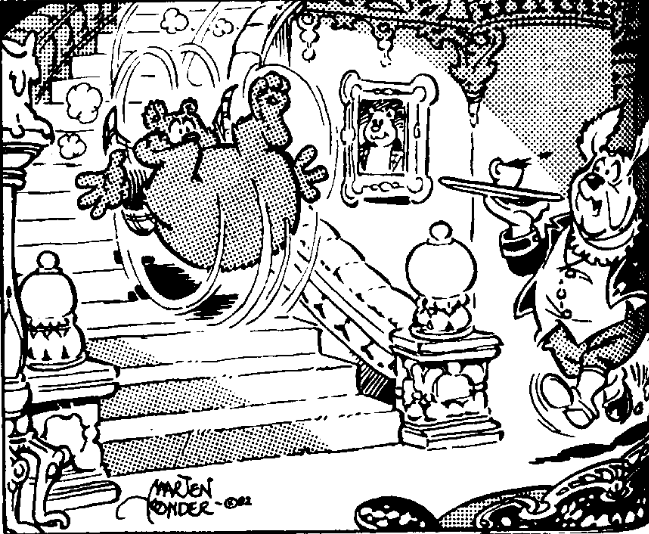
THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Friday the 13th* (horror, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

★★★

TELECURACAO: 17.00 cultuur en opvoeding; 18.00 biba salú; 18.30 e man drechi di Dios; 18.45 poppenkast; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 RVD; 19.55 mini notisia; 20.00 game of the century; 20.30 wide world of sports; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 60 minutes; 23.00 sluiting.

★★★

Heer Bommel en de ontsollen

01076— Na een kort gesprek legde de journalist de hoorn op de haak en wendde zich tot Tom Poes.

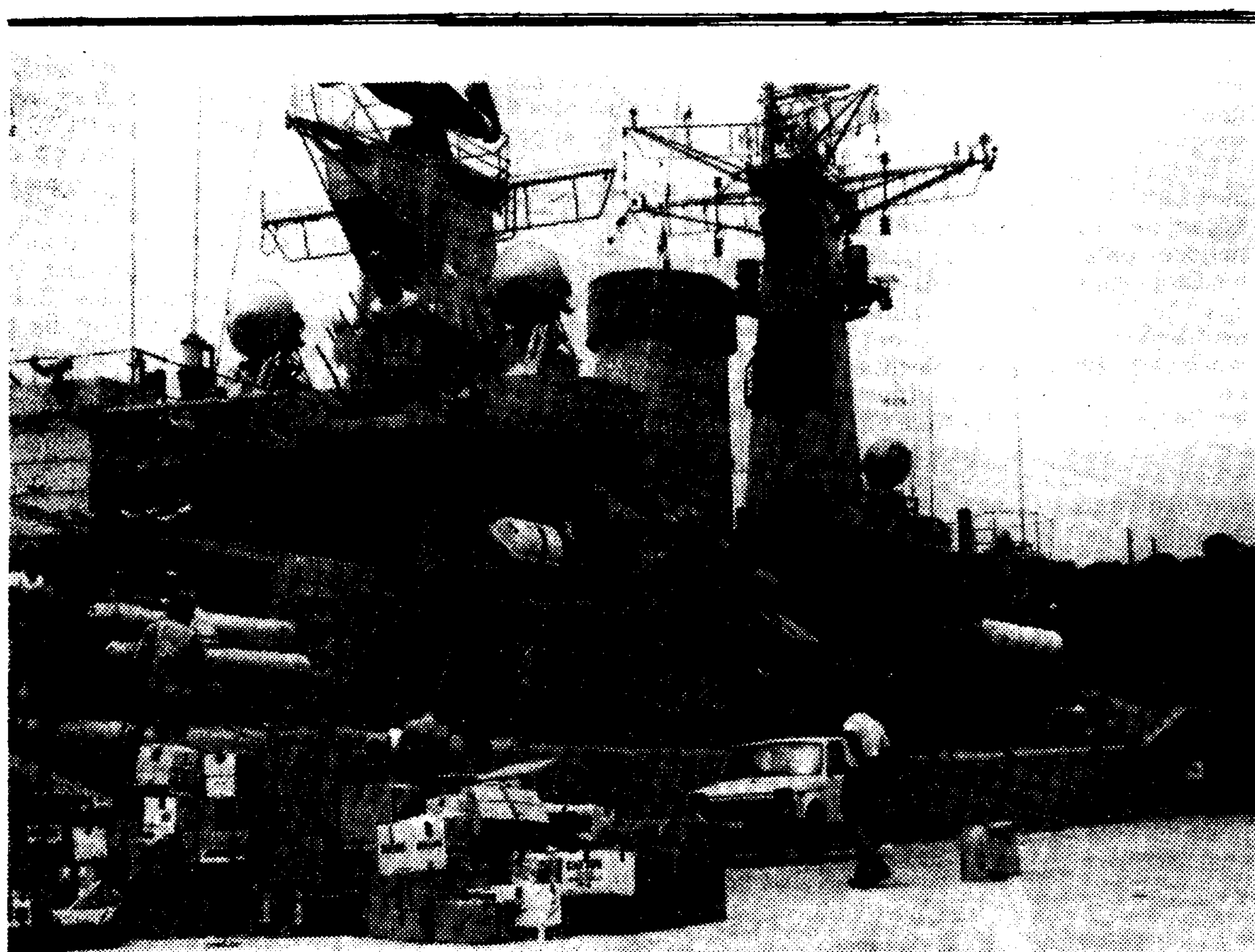
"Net wat ik dacht," zei hij. "Ze zijn erg geheimzinnig met die Solkuur, omdat ze zoiets liever onder elkaar houden. Maar ik zal je het telefoonnummer van de club geven; dan komt er wel iemand om te kijken of de patiënt geschikt is om lid te worden."

Terwijl Tom Poes zo doende was, had heer Bommel zich hersteld van de prik, die de dokter hem had toegediend. Al spoedig werd de rust in het oude slot Bommelstein dan ook verbroken door zijn klagende stem, en daarop werd zijn wankels gestalte boven aan de trap zichtbaar.

"Joost!" riep hij uit. "Joost! Waar zit je toch? Het is al dag en ik wil naar beneden. Moet ik dan alles alleen doen?"

Het was duidelijk, dat hij nog een beetje last had van de inspuiting, want hij keek niet goed waar hij liep, en zodoende bereikte hij de bovenste trede op onvoorziene wijze.

De trouwe bediende, die bezig was om thee te schenken, hoorde een luid gebonk dat snel naderde, en toen hij de keuken uitrende, zag hij zijn meester in rollende houding naar beneden komen.



SINT EUSTATIUS – De marineboot Tjerk Hiddes bracht onlangs een twee-daags bezoek aan St Eustatius. Hij vervoerde materiaal voor de twee lagere scholen en de kleuterschool. Dit materiaal was afkomstig van de stichtingen Nederland-St Eustatius en Vrienden van Fort Oranje, beide gevestigd in Nederland. Het marine-voetbalteam speelde twee wedstrijden tegen het Statiaanse elftal waarvan de marine 1 wedstrijd won en met 1 wedstrijd een gelijkspel werd. Ook werd er een basketbalwedstrijd gespeeld, die het marineteam verloor. Bij de foto: het materiaal wordt aan land gezet, bestemd voor de twee lagere scholen en de kleuterschool.

Commentaar

Service

WIE ZIET HOE de nieuwe bankgebouwen als paddestoelen uit de grond verrijzen, behoeft zich niet af te vragen of deze bezigheden in de monetaire wereld wel echt lucratief zijn. Het zijn trouwens de banken zelf die de mensen opwekken van hun diensten gebruik te maken en wie de huidige rentevoet kent en het volledige gebrek aan service, begrijpt dan ook wel waarom het ene bankgebouw al luxueuser is dan het andere. Bankafschriften worden maar met mondjesmaat verstrekt, hoewel de lokale banken nooit een rentepercentage verstrekken over de soms aardige hoge tegoeden, maar wel zijn de banken er als de kippen bij om een boeteclausule toe te passen indien het banktegoed beneden een minimum komt. De enige service van de huidige banken bestaat uit het verstrekken van cheques met een mooi plaatje of cheques die in een damestasje passen. Voor de rest is de cliëntele er uitsluitend om de banken nog meer expansie te bezorgen. In Europa en in de VS stellen de banken er nog prijs op om een nieuwe klant aan te werven en de faciliteiten zijn daar dan ook naar: gratis overschrijvingen, gratis chequeboekjes, gegarandeerde uitbetaling, bankgaranties van minstens honderd gulden en andere zaken die buiten de Antillen uit concurrentie- of service-overwegingen blijkbaar noodzakelijk zijn.

Wie op de Antillen woont, heeft natuurlijk allang gemerkt, dat niet de klant koning is, maar de bank. Wie uit veiligheidsoverwegingen geen contant geld op zak draagt en tussen de eilanden liever reist met de bij de lokale bank gekochte cheques, wordt echter iedere maal dat er een cheque uitgeschreven wordt op een ander eiland dan het wooneiland bestraft met een boete van vijfenhalve gulden voor het zogenaamde opbellen om te zien of de tegoeden wel toereikend zijn. Wie dus een cheque uitschrijft van vijftien gulden is in feite meer kwijt dan twintig gulden en dat elke keer weer.

Zo vertrouwen de lokale banken hun clientele. Als het inderdaad blijkt, dat er ongedekte cheques uitgegeven worden, dan is dat toch zeer snel te achter halen; trouwens wie geen tegoeden heeft, kan ook nooit een chequeboekje ontvangen en zo wordt het kaf van het koren gescheiden. De banken denken zo echter niet en laten liever de klant voor hun risico's opdraaien. Wie gebruik maakt van cheques om te voorkomen dat contant geld gestolen wordt, schiet er dus niet al te veel mee op. Het maakt immers weinig uit of je door de hond of de kat gebeten wordt. De banken echter kunnen zich beter sieren met andere namen: Bank van Curaçao, Bank van Aruba en Bank van Bonaire. Dat is tenminste eerlijk, al is het geen service.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

Opening Karpata

KRALENDIJK — Nu landhuis Karpata vrijwel geheel gerestaureerd is, zal de Stinapa overgaan tot de officiele ingebruikneming. Het ligt in de bedoeling dat in het vroegere landhuis een ecologisch centrum zal komen, terwijl ook de werkzaamheden die te maken hebben met het unieke onderwaterpark aldaar gecoordineerd worden. De leiding van het geheel zal in handen liggen van bioloog drs Eric Newton, die daar ook een laboratorium zal vestigen en onderzoekingen zal verrichten naar rifformaties. De officiele opening is op 12 juni om 10.00 uur 's morgens.

PSD-kandidaat Berkemeijer:

Sport aanwenden ter bevordering toerisme

WILLEMSTAD — **De sport kan worden aangewend om het toerisme van Curacao een stimulans te geven, aldus Rolly Berkemeijer, kandidaat op de lijst van de PSD, in een partijpraatje via Radio Hoyer I.**

Hij stelt voor om een kalender van allerlei activiteiten te maken, verspreid over het jaar om langs die weg bezoekers van elders aan te trekken. Dat kon op het gebied van de sport bijvoorbeeld door internationale wedstrijden te organiseren voor drag-races, wielrennen, marathon, motorwedmotoren, motorcross, paardenrennen enzovoort. Niet voor niets dat Bonaire zijn jaarlijkse drukte kent rond de regatta en Curaçao loopt ook vol toeristen van de andere eilanden en uit Venezuela en Puerto Rico als er drag-races worden gehouden.

Het idee van de opzet van een paardenrenbaan op het eiland vindt bij hem dan ook een gewillig oor. Het is gelijkertijd een industrie die arbeidsplaatsen creert en een duw in de rug voor het toerisme. Curaçao kan dan ook opgenomen worden in de tien paardrenwedstrijden die jaarlijks gehouden worden in afwisselende landen in de Caribische regio om de klassieke "Del Caribe".

In het verlengde hiervan vindt Berkemeijer ook dat er kosten wat kost een kunstgrasmat moet worden aangeschaft voor het stadion op Brievengat. De productiviteit van de sporters wordt er niet alleen door aangewakkerd, maar de kans op blessures mindert en sportgroepen uit de omgeving zullen eerder geneigd zijn om er wedstrijden te komen spelen, wat de kans op een hoger peil van de eigen sport vergroot.

Het moest hem ook van het hart dat er zo weinig te doen is voor toeristen, ook in het weekeinde. Als er voldoende sportfaciliteiten zijn en sportevenementen van kaliber, kunnen die ook als een toeristische attractie dienst gaan doen.

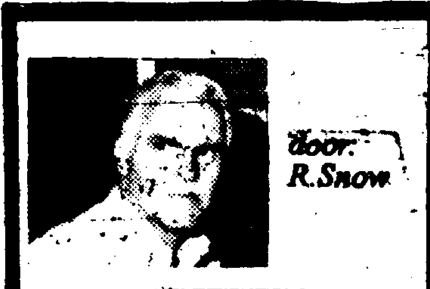
Hij pleitte er verder voor dat er meer aandacht besteed wordt aan de gebouwen in de binnenstad. In het verleden ging Curaçao er prat op een historische binnenstad te hebben met monumentale gebouwen. Maar sedert veel mensen buiten de stad zijn gaan wonen, is het onderhoud aan veel gebouwen achteruit gegaan. Enkele van die huizen staan dan wel te koop, maar er zijn er bij die tien jaar lang te koop worden aangeboden. Ondertussen zijn zij wel een doorn in het oog geworden. Spreek maar gerust van "koloniale ruines", zei Berkemeijer. Hij heeft het hierbij gedoeld op huizen in Punda, op Scharloo en in Otrobanda.

Restauratie van deze panden werkt bovendien positief op de bouwsector, aangezien de arbeidsplaatsen daar gegarandeerd worden. De bestuurders moeten daar meer oog voor krijgen, aldus de PSD-kandidaat. Als aan die aspecten meer aandacht wordt besteed, kan Curaçao weer als van oudsher concurreren met andere toeristische bestemmingen, waaronder hij vooral Aruba noemde.

Bouw begint van Marina bungalows

KRALENDIJK — De Bonaire Yacht harbour corporation zal spoedig beginnen met de bouw van een veertigtal bungalows op het terrein van de huidige jachthaven. Het terrein daarvoor is reeds geegaliseerd, terwijl het strandgedeelte nu ommuurd is en het overige deel van het terrein opgehoogd wordt. Aan beide zijde van de ingang van de jachthaven zullen bungalows verrijzen waarvoor vooral op Curaçao en Aruba reeds opvallend veel belangstelling bestaat, omdat gebleken is dat de respons op de uitgegeven inlichtingen-coupons van deze eilanden tamelijk groot was. De eerste steenlegging zal op vrijdag 4 juni gebeuren, terwijl daarna een cocktailparty aangeboden zal worden in Hotel Bonaire. Dit bungalow-project gebeurt in samenwerking tussen het management van de Bonaire Marina, Nico Blok en de heer Carlos Sansoni.

IN DE KANTLIJN


door: R.Snow

VAN KAIN tot de groene vechtpetten van moderne revolutionairen is de Westerse cultuur doordrenkt met het bloed van, naar alle redelijkheid gemeten, zinloos doden. Men kan nog strijden en sneuvelen voor een goede zaak – de telkens terugkerende noodwendigheid daarvan ontneemt daaraan de altijd weer bombastisch toegekende glorie. Bij oorlogsgraven doet men er beter aan te zwijgen. Maar die moed ontbreekt het mensenras. Op z'n best schrijven we er tragedies over, op z'n armzaligst cowboy verhalen. Epilogen, die op hun beurt even onwezenlijke prologen baren. Het schallen van de trompetten en het ferme wapengekletter is vervangen door beelden van golvenklievende oorlogsbodems en dansende massa's overmoedigen. Geklusterd aan de buis met een glas voor het grijpen vergaapt de wereld zich aan het mácho van de voorbereidingen. Maar als dan schepen zinken en vliegtuigen tot vuurballen worden geschoten, als jonge sterke lichamen tot bloederige pulp verworden, dan rijst hier en daar de vraag 'waarom?'. Om binnen het kader van de mensen geschiedenis altijd weer plausibele redenen. "Iran-Irak" en "de Falklands" zijn even menselijk als zij onmenselijk zijn. Een constatering, die ijzig nuchter maakt. Een constatering, die ook aangeeft dat de wordende wereld cultuur nog niet gevoed wordt door ideeën van zulk een kracht, dat conflict situaties beheerst kunnen worden. Alleen het levensgevaarlijke model van de afschrikking biedt de wereld op het grote vlak een dubieus soulaas. Regionale conflicten slippen daar onder door. Dure waarschuwingsschoten voor de boeg. Niet alleen vanwege de waanzinnige kosten van een enkele raket maar vooral omdat het cynisme baart. En dat schept geen toekomst.

INTUSSEN ZIJN we dichter bij huis op zeer verontrustende wijze geconfronteerd met diezelfde zinloosheid van het doden. Vier moorden in enkele maanden, waarbij in alle gevallen jonge mensen betrokken waren. Ook hier rijst de vraag 'waarom?'. Zijn het incidentele gevallen af te schrijven op zieke geesten? Of is de tijdgeest zo oppervlakkig geworden, dat jonge mensen de rem van een kollektief geweten, van richting gevende waarden, ontberen? Zonder in doemdenken te vervallen, is het goed die vraag tot ons te laten doordringen. Het antwoord ligt zeker niet in het steeds meer beveiligen van onze individuele levenskring, zoals sommige reclame spots ons doen geloven. Ook hier geldt, dat de kracht van een samenleving ligt in de ideeën, waarin men gelooft. En die zijn – wat op zichzelf een goede zaak is – sterk in beweging. Wordt dat bewust? Een bewust denk process? Of de mentale luiheid van het opportunisme? Zodra 'eerbied', prestatie, de beste, enz. in een grauwe nivellerings proces tot verwerpelijke concepten worden gemaakt, krijgt het kleine in de mens de overhand, krijgen primitieve driften teveel kans. Een samenleving bewapent zich daar alleen maar tegen door zichzelf intent te bevragen naar wat en waarheen men wil.

SCEPSIS OVER DOORVERWIJZING PATIENTEN

Inschakeling directie lost niets op

Verzet PWFC tegen aanpak Shell-arts

WILLEMSTAD– De oliebond PWFC is hevig verontwaardigd waarop Shell-werknemers door de medische dienst van het bedrijf worden afgehandeld. Dat bleek hedenochtend uit een gesprek met PWFC-voorzitter Roque Koeyers. Hij is van mening dat de "hoofddokter" kennelijk met goedkeuring van de Shell-directie naar willekeur kan beslissen over verwijzing van Shell-patienten naar specialisten, terwijl bovendien zonder inspraak van de bond het instituut bedrijfsarts is geïntroduceerd dat eigen bevoegdheden heeft gekregen.

Reeds geruime tijd is er een probleem slepende omtrent de wijze van behandeling van een kind van een Shell-werknemer door een bepaalde specialist die werk doet voor Shell. De werknemer beklaagde zich bij het hoofd van de Medische Dienst over het voorval. Daar werd hem te kennen gegeven dat hij zelf voor de kosten moet opdraaien als hij naar een andere, niet Shell-specialist stapt. Dat heeft hij gedaan.

VERWIJSBRIEF

Naderhand werd de echtgenote van de werknemer naar dezelfde specialist doorverwezen. Opnieuw klopte de werknemer bij de "hoofddokter" aan om te vragen of hij naar een andere specialist kon gaan in verband met wat er zich voordien al had voorgedaan aan problemen met dezelfde Shell-specialist. De hoofddokter zou de zaak bekijken, maar er rolde niets uit. Wel werd opnieuw de werknemer op het hart gedrukt dat hij zelf voor de kosten zou moeten betalen als hij naar een andere dokter ging. Een verwijsbrief voor een andere specialist kreeg hij evenwel niet.

De werknemer nam hiervoor de bond PWFC in de arm. Die trachtte de zaak op te lossen, maar er kwam er geen schot in. Gisteren heeft PWFC-voorzitter Koeyers hierover vergaderd met general affaires manager Hugo Dom van Shell ervan uitgaande dat de "hoogste instantie" is voor behandeling van deze zaken. Aan het eind van het gesprek verklaarde de heer Dom, aldus vanmorgen de heer Koeyers, dat hij in die zaak niets kon doen omdat de artsen daarover zelf beslissen.

Koeyers was verontwaardigd over het feit dat de heer Dom hem op die manier aan het lijntje had gehouden, maar ergen nog omdat kennelijk wordt toegestaan dat de medische dienst naar willekeur mensen doorverwijst naar specialisten zoals zij wil.

UITWEG

Volgens Koeyers heet het dat de artsen bij Shell het belang van de patienten voor ogen dienen te houden. Als bekend is dat een patient grote problemen heeft met een bepaalde specialist, is het alleszins redelijk dat er gezocht wordt naar een andere uitweg in het belang van de patient. Bovendien gebeurt het vaker dat patienten naar een betrokken collega-specialist worden doorverwezen. Die specialist vervangt de ander ook als die weg is. Er wordt trouwens al enige tijd gesproken over de invoering van een systeem waarbij een keus kan worden gemaakt uit minstens twee specialisten. Zo geldt dat al voor kinderartsen ten behoeve van Shell-werknemers en het ligt in de bedoeling dat op andere specialistisch terrein ook toe te passen.

De bondsvoorzitter zoekt veel meer achter de weigering een andere specialist toe te wijzen aan de betrokken werknemer. Hij proeft er ook een intentie in om toch een eerder pertinent afgewezen voorstel van de Shell-directie doorgevoerd te krijgen dat werknemers mee gaan betalen aan hun medische verzorging. Op dit moment is dat voor Shell-personeel geheel gratis. "Maar dat is een arbeidsvoorwaarde, die bereikt is tussen beide partijen, net zo goed als er een salaris wordt uitbetaald aan het eind van de maand", zei de heer Koeyers. Hij is vast van plan om deze zaak hoog op te spelen omdat het verstrekkende gevolgen kan hebben; niet alleen voor de werknemer in kwestie, maar ook voor de rest van het Shell-personeel. Het feit dat zelfs de directie hier niet tussenbeide komt — blijkens het resultaat van het gesprek gisteren met de heer Dom — benauwt de heer Koeyers.

BEDREIGING

Evenzeer beknelt hem de wijze waarop het instituut bedrijfsarts is geintroduceerd. De bond is daar steeds op tegen geweest. Toch is het ingevoerd. Hij erkende dat, dat er verder niets tegen gedaan is van bondszijde, dat uitgelegd kan worden als een stilzwijgende acceptatie. De bedrijfsarts was altijd betrokken bij de personeelskeuringen.

Mar nu dat er nieuwe regelingen worden ingesteld, waar die bedrijfsarts bij gehaald wordt, trekt de bond toch aan de bel. Zieke Shell-werknemers krijgen van hun huisarts een mededeling van ziekteverlog. Nu is het voorgekomen dat de bedrijfsarts een brief stuurt aan zieken om zich op een bepaalde dag te melden bij de bedrijfsarts om te zien of zij werkelijk zo ziek zijn dat zij niet kunnen werken. De manier waarop dat gaat, wordt zelfs ervaren als een bedreiging aan het adres van de zieke werknemers. Het is zelfs al voorgekomen dat iemand onder behandeling van een specialist te horen kreeg van de bedrijfsarts dat hij weer aan het werk moest.

Over de te nemen maatregelen tegen beide fenomenen vergadert het bondsbestuur en de Shell-werknemers (en van andere Shell-bedrijven als COT, SNAV en CSM) worden naderhand daarover ingelicht, zei de heer Koeyers. Als het aan hem ligt, zal de bond de leden aanraden niets van doen te hebben met de bedrijfsarts. De bond heeft voor maandag opnieuw een vergadering gepland staan met de hoofd van de medische dienst, de hoofddokter, over de klachten.

Dievegge ingerekend

WILLEMSTAD — In verband met een verleden maand gepleegde inbraak in een woning aan Kaya Kokolishi is de twintig-jarige dame S.M. aangehouden. Bij die inbraak werd electronische apparatuur gestolen.

BTSF ontevreden over directie

Acties op touw bij Spritzer en Fuhrmann

WILLEMSTAD — De Bont di Trahadornan di Spritzer i Fuhrmann (BTSF) is voornemens met acties te komen in het juweliersbedrijf vanwege maatregelen die zouden worden genomen door de S+F-directie. Over dit voornemen is een eventuele ontevredenheid bij de directie niets bekend.

De BTSF en de vakbond CFW zijn de twee bonden die elkaar bestrijden op het punt van de vertegenwoordiging van het personeel van Spritzer. Bij twee achtereenvolgende referenda gehouden onder het personeel heeft geen van beide bonden een werkelijke meerderheid van het personeel achter zich gekregen. De laatste keer had BTSF wel een meerderheid van het aantal uitgebrachte stemmen op zijn naam.

De directie van S+F was al ver gevorderd met cao-onderhandelingen met CFW toen de problemen startten en ontevreden CFW-leden de BTSF oprichtten. Toen in een van de vele rechtszaken de BTSF het gelijk aan zijn zijde kreeg, besloot de directie om met de bond cao-onderhandelingen te openen. Maar kort geleden kwam er een nieuwe rechterlijke uitspraak, waarbij al die vorige vonnissen van tafel werden geveegd. De onderhandelingen met BTSF werden daarop weer stopgezet en de CFW meende uiteindelijk toch het gelijk aan zijn zijde te hebben.

Dit cao-overleg tussen BTSF en S+F lag op dat moment bij landsbemiddelaar mr. Elco Karel. Hij drong er bij beide partijen op aan deze kwestie en de laatste uitspraak goed te bestuderen voordat verdere stappen worden ondernomen. Hij wilde graag op de hoogte worden gehouden van verdere ontwikkelingen. Maar tot vanmorgen had hij niets meer gehoord.

Van de zijde van de directie werd vernomen dat daar op dit moment nog geen enkele beslissing is gevallen over hoe verder te gaan met een vertegenwoordiger van het personeel. Die zaak is nog in studie. Noch met de CFW, noch met de BTSF wordt op dit moment onderhandeld. Zodra er een beslissing valt, zal die bekend worden gemaakt.

Noch bij de landsbemiddelaar, noch bij de S+F-directie is iets bekend van nieuwe ontevredenheid bij de BTSF. Naar uit BTSF kringen echter verluidt zijn er bepaalde maatregelen genomen door de directie die niet te pruimen zijn. Daarover wordt vanavond een persconferentie belegd, waar meteen de nodige acties van die kant worden toegelicht en aangekondigd.

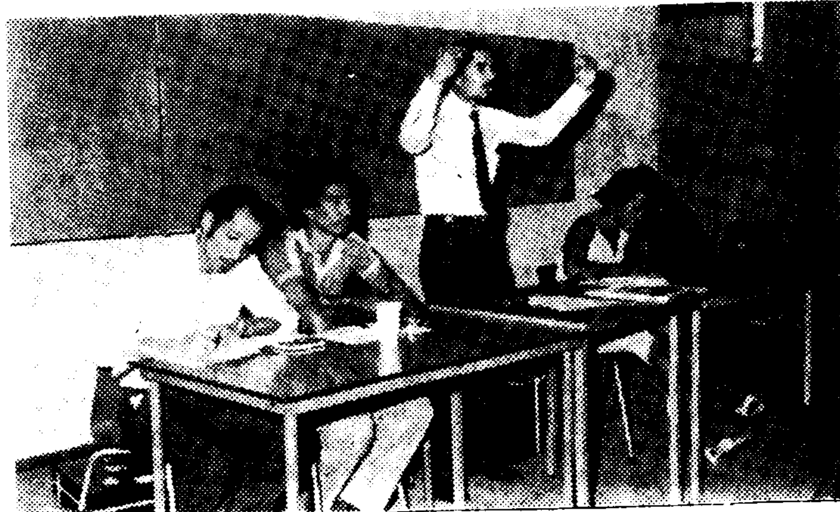
ALM-bonden laken houding onwelwillende Statenleden

WILLEMSTAD — Een ALM-direktielid heeft volgens de NABLP (bond voor luchtvaartpersoneel) een werknemer het recht ontnomen om zich te verdedigen. De bond protesteert tegen het gedrag van het direktielid en heeft daarom gisteren een ledenvergadering gehouden om hierover te discussieren.

De betreffende werknemer zou verleden week een brief thuis hebben gekregen waarin staat dat hij wordt geschorst. Omdat hij niet tevreden was over de inhoud van de brief, ging de werknemer in hoger beroep bij de direktie. Het direktielid dat deze zaak moest regelen gaf volgens zijn zeggen de werknemer geen kans zijn bezwaren kenbaar te maken. De directie-vertegenwoordiger raakte opgewonden en stuurde de werknemer zijn kantoor uit.

De NABLP is zeer verontwaardigd over de handelswijze van het direktielid en hield gisteren een ledenvergadering hierover. In de CAO staat namelijk dat een werknemer het recht heeft om in hoger beroep te gaan bij de direktie, indien hij niet tevreden is met bepaalde beslissingen. De direktie moet dan de werknemer de kans geven om zijn argumenten naar voren te brengen, om te weten of de genomen beslissing gerechtvaardigd is of niet, aldus de NABLP. Het direktielid heeft op een negatieve wijze gehandeld door de werknemer het recht om zich te verdedigen te ontnemen, vindt de bond.

De bond vergadert vrijdag met de heer Yrausquin over het gedrag van het bewuste direktielid. Hopelijk zal er dan ook een beslissing hierover worden genomen, aldus de heer Campagnard, voorzitter van de NABLP.



WILLEMSTAD — De NABLP heeft gisteren een ledenvergadering gehouden om te discussieren over het gedrag van een direktielid van de ALM.

Protest NABLP tegen gedrag ALM-directielid

WILLEMSTAD — Vier bonden die de ALM-personeel vertegenwoordigen, hebben in een telegram aan de Staten hun bezorgdheid geuit over het gedrag van de Arubaanse politici en een aantal Curacaose politici die de financiering van de ALM zouden tegenhouden.

De bonden zijn van mening dat de bewuste politici niet in het belang van de Antillen handelen. Zou dat wel het geval zijn, dan zouden ze zo'n project niet boycotten, vinden ze. De ALM brengt namelijk veel toeristen naar de Antillen die op hun beurt buitenlandse geld meebrengen. Dat is erg belangrijk voor de economie van de Antillen.

Als de plannen voor de financiering van de ALM niet doorgaan, komen veel mensen zonder werk te zitten, wat de Antillen zal schaden. Dus als de politici werkelijk in het belang van de Antillen handelen, boycotten ze zo'n project niet, aldus de voorzitter van de NABLP, de heer Campagnard vanmorgen in een gesprek met de Amigoe.

Een afschrift van het telegram gaat naar de Raad van Ministers, de direktie van de ALM en de Kamer van Koophandel. Het telegram is ondertekend door de NABLP, (bond voor luchtvaartpersoneel), de VNV, (vereniging van vliegers), de BCP, (bond voor cabinepersoneel) en de VALMS, (vereniging die hoofden van diensten vertegenwoordigt.

Eilandsraadslid Andres Schoop:

PNP stemt voor garantie, tegen hogere waterprijs

WILLEMSTAD — De PNP gaat akkoord met een overheids-garantie voor de waterfabriek, KAE, maar verzet zich met alle kracht tegen het voornemen om de waterprijs in de komende twee jaar te verhogen. Aldus Andres Scoop, raadslid voor de PNP, in een gisteravond via Z-86 uitgezonden partij-praatje.

De regering heeft een verzoek bij de Staten ingediend voor een garantie van 27,5 miljoen gulden voor de aanschaf van een nieuwe verdamper voor de waterfabriek KAE en nog eens tien miljoen gulden voor het electricitietsbedrijf Kodela. De behandeling hiervan is aangehouden tot morgenavond als de Centrale Commissie van de Staten zich er voor de tweede maal over buigt om dan een beslissing te nemen.

De heer Scoop zei over de houding van zijn partij duidelijkheid te kunnen verschaffen. De huidige twee PNP-leden Gilbert de Paula en Edsel (Papy) Jesurun zullen er hun fiat aan geven, aldus Scoop. Daarmee wordt blijk gegeven van het belang dat wordt gesteld in een goede en continue stroom- en watervoorziening op Curaçao.

SAMENVOEGING

Wel maakte hij ernstige bezwaren tegen het voornemen van de overheid — zoals uit de brief van de centrale regering aan de Staten bleek — om de waterprijs zowel in januari volgend jaar als in januari het jaar daarop volgend te verhogen. Daar zal de PNP zich niet bij kunnen aansluiten en alles wat in het vermogen van de PNP ligt zal gedaan worden om dat tegen te houden. De waterprijs moest enkele jaren geleden omhoog omdat de brandstofkosten omhoog gingen, aldus Scoop. Nu gaat die waterprijs weer omhoog, terwijl de prijs van de brandstof juist omlaag gaat. Daar komt bij dat de waterprijs langzamerhand onbetaalbaar wordt. Het zal veel mensen in ellende storten die de prijs niet kunnen betalen en daarom kan de PNP er niet mee akkoord gaan.

In gelijke mate zegt de PNP alvast zijn steun toe aan de garantie bestemd voor het bedrijf Kodela. De stroomvoorziening is de laatste jaren beslist niet wat het geweest is. Hij insinueerde dat dat de schuld is van het beleid van de partijen MAN en DP.

Die twee partijen hebben ook nooit aandacht gehad voor de suggesties die de PNP heeft gedaan voor opheffing van de stroomproblemen. Scoop zei dat ondermeer is gesteld dat het goed zou zijn om KAE en Kodela onder één noemer te brengen, zoals dat in feite vroeger ook was, namelijk toen de productie en distributie van water en stroom in handen van Ogem waren. Zo zou bijvoorbeeld de kennis op het gebied al van electronische apparatuur, zoals aanwezig bij Kodela, aangewend kunnen worden voor een gewaarborgde levering van stroom en het ontneemt nog langer de kans dat Kodela en KAE elkaar de schuld voor de stroomproblemen in de schoenen schuiven.

RAT

Scoop verklaarde even eerder al dat de inning van waterrekeningen door de Dienst Water Distributie, DWD, moet worden gereorganiseerd en niet zomaar moet worden ondergebracht bij Kodela, die dan voor de inning van de watergelden moet gaan zorgen. Hij hekelde het door Kodela gevoerde beleid dat de stroomprijzen regelmatig omhoog gaan, dat de deposito al drie- tot viermaal hoger is geworden, er keer op keer machinedefecten aan het licht treden met een uitvallen van de stroom tot gevolg. Het is voor PNP onaanvaardbaar te vernemen dat het mogelijk is dat een rat aan Kodela-apparatuur knaagt om vervolgens tot grote stroomproblemen te leiden. Ook is de kans op het aangaan van betalingsregelingen van oude rekeningen bij Kodela kleiner geworden.

Tot zijn verbazing heeft hij voorts kunnen vernemen uit de brief van de regering dat Kodela wel winst boekt, ondanks de ongemakken die er keer op keer zijn in de stroomvoorziening; die brengen veel gezinnen in moeilijke toestanden. Op Bandabou is de stroom-sterkte vaak onder de maat en dat is niet bevorderlijk voor de electronische apparatuur.

Hoewel hij een reeks oplossingen voor de stroom- en waterproblemen in petto had, legde hij ze niet bloot in het radioprogramma. Hij beloofde wel dat zijn partij ze meteen in uitvoering zal brengen als die partij tot de regering doordringt na de Statenverkiezingen van 25 juni. Overigens zijn al geruime tijd plannen om de DWD en de Kodela onder te brengen in één entiteit. De bedoeling is daar dit jaar nog mee te beginnen. Dat zal een herstructurering van de distributie van stroom en water en afhandeling van de rekeningen te zien geven.

Inbrekers betrapt

WILLEMSTAD — Een recherche-patrouille heeft tijdens zijn nachtelijke surveillance twee mannen op heterdaad betrapt toen zij aan het inbreken waren bij Juval Mechanics. Het waren de twintig-jarige E.F. en de twee jaar oudere F.M.

Gilbert de Paula jr:

PNP herbergt alle vleugels

WILLEMSTAD — De PNP is de enige partij die het is gelukt om zijn diverse vleugels bij elkaar te krijgen en een eenheid te vormen om zo de doelstellingen van de partij bij zijn oprichting 34 jaar geleden weer tot kerngedachte te maken. Aldus PNP-leider Gilbert de Paula gisteravond in een programma van de partij via TeleCuracao.

Waren er drie jaar geleden nog diverse oud-PNP-ers te bekennen op uiteenlopende partijen, zei De Paula, ditmaal is besloten om alle mogelijke onderlinge meningsverschillen opzij te leggen om de oude centrale partijgedachte weer aan te hangen. Die is erop gericht om weer geluk te brengen voor de gemeenschap van Curaçao, zei hij.

Tegoeden banken stijgen bij Centrale Bank

WILLEMSTAD — De tegoeden van de commerciele banken bij de Centrale Bank zijn op dit moment vrij hoog te noemen. In de tweede week van mei stegen die met bijna drie miljoen gulden tot veertig miljoen gulden totaal.

De rest van de wekelijkse financiele overzichten van de Centrale Bank geven geen of weinig verschuivingen te zien. Zo heeft de centrale regering nog altijd een schuld van 89 miljoen gulden bij de Bank. De eilandgebieden (vooral Aruba) hebben een tegoed bij de Bank van ruim 27 miljoen gulden. De Landsontvanger daarentegen heeft nog geen vier miljoen gulden op zijn rekening daar staan. Er staat wel nog bijna dertig miljoen gulden voor ontwikkelingsprojecten.

Union wil schouwburg voor jongeren

WILLEMSTAD — Union is er voorstander van dat er een schouwburg (teatro) komt waar jongeren educatief en verantwoordelijk tegelijk hun tijd kunnen doorbrengen. Aldus Wendell Heesbeen, kandidaat door Union bij de komende verkiezingen, in een radiopraatje voor Z-86.

Jongeren moeten aangemoedigd worden om zoveel mogelijk deel te nemen aan culturele activiteiten in de wijken. Daarom denkt Union aan het opzetten van meer culturele activiteiten in de buurtcentra. De interesse in de eigen cultuur, aldus Heesbeen, moet warm gehouden worden onder de bevolking, opdat de typisch Curaçaose gebruiken niet verloren gaan.

DE AGENTEN 1e klasse Wilfrido Teofilo Valeriaan, Henrique Antonio Suise en Stanley Eric Theodoor van Eyma herdachten het feit dat zij 25-jaar geleden in overheidsdienst traden. Tijdens een simpele en korte plechtigheid in de politiekantine te Rio Canario werden de jubilarissen door de politieleiding gehuldigd.

Stille verlenging "afkoeling"

In conflict Hilton één knelpunt over

WILLEMSTAD – Twee van de drie knelpunten in het conflict tussen de directie van het Curacao Hilton hotel en het bestuur van de vakbond Horecaf zijn al opgelost en over het laatste obstakel zijn de besprekingen in het bijzijn van de Landsbemiddelaar nog aan de gang.

Landsbemiddelaar mr Elco Karel werd te hulp geroepen toen het in het hotel op een staking uitliep, omdat general-manager William Aguiton liet weten geen tijd te hebben voor drie klachten van de bond. Minister Jules Eisden van Sociale zaken en Arbeid riep een afkoelingsperiode van dertig dagen af om te vermijden dat er tussentijds nog meer acties zouden zijn.

Naar de heer Karel de Amigoe vanmorgen meedeelde zijn er twee knelpunten al uit de weg geruimd. Op die punten had de directie eerst zijn visie zwart op wit overhandigd en vervolgens werd daarop de schriftelijke reactie van de bond gevraagd. Die visies konden naderhand in elkaar geschoven worden.

Voor de Horecaf bleef het meest gewichtige punt over van de regeling van de bewaking. In bondskringen wordt het niet terecht geacht dat de oude bewakers zomaar opzij worden geschoven en er buitenlanders worden aangezocht voor de bewaking in het hotel. Mr Karel heeft de directie gevraagd om zijn voorstel voor een nieuw bewakingssysteem nader uit te werken op papier. Dat is inmiddels toegestuurd naar de bond voor een schriftelijke reactie en eventueel vergezeld van een eigen voorstel. Zodra de landsbemiddelaar die binnen heeft zal hij de partijen weer bij zich roepen. Die hebben te kennen gegeven dit laatste knelpunt ook geheel in het bijzijn van mr Karel tot een oplossing gebracht te willen zien.

Inmiddels is de afkoelingsperiode, zoals afgekondigd door de minister, formeel afgelopen. Toch geldt volgens mr Karel een soort stilzwijgende verlenging hiervan, aangezien hij als landsbemiddelaar zijn werkzaamheden in het conflict nog niet heeft stopgezet of opgegeven. Zolang die situatie voort duurt en omdat het een sleutelbedrijf betreft kan van een soort afkoelingsperiode gesproken worden.

Ingezonden

Zee-terreur

WINDSURFING, EEN interessante sport, die in de laatste jaren ontzettend is toegenomen; hier op ons eiland lijkt het beetje bij beetje te veranderen in een uitnodiging tot je dood, dankzij de waterpiraten die tegenwoordig rondvaren. Ze gebruiken onze binnenwateren als privé domein. Vol gas geven, zoveel mogelijk lawaai maken en het ergste geen rekening houden met het leven van een ander. Als je op een windsurfer staat, tel je helemaal niet mee, ze scheren maar langs je, geen luw- of lijzijde dat maakt niets uit, ze hebben er toch geen kaas van gegeten. Als je dan valt, heb je gewoonweg pech gehad, zij zitten toch prinsheerlijk 6 voet boven water.

Donderdag (Hemelvaart) tegen 6 p.m. kreeg ik de schrik van mijn leven. Ik stond op mijn plank en wilde net terugkeren naar de beach ter hoogte van de tweede trap, maar de wind liet mij in de steek. Oorverdovend lawaai, ik keek naar de richting van de inham en zag twee van deze beesten aan komen varen. Eentje was "CARRERA" en de andere "BIG BOSS". Op dat moment hebben zij waarschijnlijk besloten een show weg te geven. Zij zijn zeker vijf keer op en neer gevaren van de inham naar de Bruinvis, snelheden van 100 km is zeker niet overdreven. Ik stond al die tijd maar op mijn plank, met mijn hart in mijn keel, al zwaaiende dat ze me maar telkens weer op tijd mogen zien. Ik stond als in een storm met al dat golfslag en sptatende zee. Mijn vrouw en vrienden aan het strand waren een hartaanval nabij daar ze niets voor me konden doen. Had ik maar een kanon op dat moment! Het lijkt alsof de wet niets kan doen tegen jullie, of misschien wachten ze totdat de eerste dode gevallen is, ik weet het niet!

Ik ga me niet verlagen in jullie categorie door jullie iets slecht toe te wensen. Een van de grootste waarde in mijn leven is respect hebben voor het leven van een ander. Denk hieraan als jullie volgende keer weer een beetje willen showen. Aan onze regering zou ik graag willen vragen en dit ook namens de andere beoefenaars van surfen en sunfishen enz. "Is het niet mogelijk dat er een wet komt met maximum snelheden op onze binnenwateren? Natuurlijk moet er ook een mannier komen om die wet te implimenteren, anders deugt die wet niet, dan pas komt er misschien een einde aan de huidige toestand.

R.Q.
(Naam en adres bij redactie bekend)

Ingezonden

Bulldozer

IN DE AMIGOE van woensdag 19 mei publiceerde u een ingezonden stuk van mijn hand, onder de titel "geheimzinnig". In een "naschrift redactie" schrijft u dat, indien ik langer in de politiek meeliep of mij beter op de hoogte had gesteld, ik zou weten dat bedoelde heer Benky Fowler zich uit de actieve politiek heeft terug getrokken. Er is dus geen sprake van geheimzinnigheid, schrijft u, alleen maar van op de hoogte zijn.

Maar, het gaat helemaal niet over Benky Fowler, maar over diens vader, Eddy Fowler. Hij is de "geheimzinnige" oppositiekandidaat voor de Commissie van Zeven. Trouwens mijn vragen blijven onbeantwoord:
—door welke partij of persoon werd Fowler voorgedragen?;
—waarom haalde hij slechts 1 stem?; —waarom wordt over dit geval gezwegen, terwijl men ten allen kante hoort "Hendrik Croes haalde maar 10 stemmen, Hendrik Croes gebulldozerd enzovoort"?

LOWIE TIELENS

NASCHRIFT REDACTIE: Wij herhalen: Indien geachte inzender zich — evenals wij ten overvloede nog eens gedaan hebben — behoorlijk op de hoogte had gesteld dan was zijn eerste en dit ingezonden stuk onnodig geweest. Uit gesprek met een van de leden van de stemcommissie blijkt ons opnieuw dat op het stembriefje duidelijk stond "Mr E.D.C.Fowler en daarmede werd Benky Fowler bedoeld. Wij sluiten dan ook de discussie over deze kwestie.

Van Agt benoemd tot formateur

DEN HAAG – Informateur Steenkamp heeft zijn werkzaamheden gisteren afgerond. Premier Van Agt is benoemd tot formateur. Hij moet proberen een kabinet samen te stellen van CDA en D'66. Deze tijdelijke regering moet de voorjaarsnota uitvoeren, de begroting voor volgend jaar opstellen en nieuwe verkiezingen uitschrijven. De PvdA heeft laten weten het minderheidskabinet niet te steunen. De VVD belooft het kabinet niet meteen naar huis te sturen, mits aan drie voorwaarden wordt voldaan. De VVD wil meepraten over de samenstelling van het kabinet, over het regeringsbeleid en over de datum van vervroegde verkiezingen. De VVD eist, dat deze vóór Prinsjesdag worden gehouden. D'66 heeft dit al "onmogelijk" genoemd.

SAIA verheugd over accoord schrootproject

WILLEMSTAD — Met voldoening heeft de SAIA (Sosiedat di Arkitekto i Ingeniero Antiyano) kennis genomen van het bereikte akkoord over de financiering van het scheepssloopbedrijf Curem. Dat staat te lezen in een telegram met die inhoud die werd gestuurd aan het Bestuurscollege van Curacao.

SAIA vertrouwt er nu ook ten volle op dat het BC gebruik zal weten te maken van de aanwezige Antilliaanse know-how zoals gebundeld in de SAIA bij de voorbereidingen en begeleiding van dit project dat van groot belang wordt geacht voor Curaçao.

WILLEMSTAD — Op de parkeerplaats te Marichi heeft men gestolen uit autos. Het betrof een auto welke afgesloten was en een andere welke niet afgesloten was. Een radiocassette-speler werd meegenomen. Een ruit werd ingeslagen van een auto welke achter Botica Coromoto stond. Men nam mee twee speakers, een booster, een autoradio en een portemonnee met 150 gulden erin.



WILLEMSTAD — De ondertekening van de CAO tussen de Wimco en de BONECO vond gisteren plaats. Op de foto, de vertegenwoordigers van de bond en de Wimco aan tafel. V.l.n.r. de heren L. Thode gedelegeerde van de bond, E. Toppenberg en E.J. Koenze, beiden bestuursleden van de BONECO, M. Morales en A. Henriquez, de twee direkteuren van Wimco, E. Wout, E. Lichtenberg en B. Tearr, gedelegeerden van de bond.

Laatste concert academisch jaar

WILLEMSTAD – In de aula van de UNA wordt op vrijdag 28 mei om half negen 's avonds het laatste concert van dit academisch jaar door het Salsbach Jazz Trio verzorgd. Het concert is bedoeld voor alle leden van de Universiteits-gemeenschap en genodigden.

Blijkens cijfers van SNAV

Benzine-verbruik op Bonaire stijgt snel

WILLEMSTAD– Het verbruik van auto-benzine op Bonaire is in de eerste drie maanden van dit jaar met bijna tien procent toegenomen. In diezelfde periode nam dit op Curaçao toe in vergelijking met dezelfde maanden verleden jaar met 0,6 procent.

Uit het verslag van Shell Curaçao afdeling SNAV van het eerste kwartaal van dit jaar blijkt dat er op Curaçao een afname is geweest van 28,5 miljoen liter benzine, wat 0,6 procent meer is dan over de maanden januari, februari en maart verleden jaar. Op Bonaire was de afname van Shell-benzine die maanden iets meer dan een miljoen liter. Dat komt overeen met een toename vergeleken met het jaar daarvoor van maar liefst 9,9 procent, wat gerust een drastische toename genoemd mag worden.

Shell Curaçao heeft verleden jaar zijn twee pompstations op Aruba gesloten en doet bij gevolg geen handel meer in auto-benzine op dat eiland. Die is nu geheel in handen van Exxon (Lago).

Ingezonden

Katholieke kerk

MGR. J.M. HOLTERMAN O.P. heeft onlangs in een artikel in Ñapa (zie pagina 21) mei 1982) het godsdienstig leven op Cuba sinds de revolutie aan de kaak gesteld. Zijn kritiek spitst zich toe op de onverdraagzaamheid van het communistische regiem, jegens het katholicisme in het land van Fidel Castro. Formeel is er wel vrijheid van godsdienst, maar het prakticeren van deze vrijheid wordt de Cubaanse burger vrijwel onmogelijk gemaakt, aangezien een christen niet volwaardig kan deelnemen aan het politieke leven. Aan het slot van zijn artikel merkt de schrijver op, dat onze Antillen geen schoolpersoneel, dat nog gelooft in een christelijke opvoeding van onze jeugd, naar Cuba hoeft te sturen om daar te leren hoe wij ons onderwijs- en opvoedingssysteem kunnen verbeteren.

Bedoelde opmerking is kennelijk gelanceerd als hint voor de Antilliaanse leerkrachten, die enkele weken geleden zijn teruggekeerd uit Cuba, waar zij volgens eigen zeggen vakantie hebben gehouden en tevens kennis hebben genomen van het wel en wee van het Cubaanse onderwijssysteem. De opmerking kan worden gezien als een van de vele reakties naar aanleiding van persberichten over deze reis. Wat dat betreft is het maar gelukkig, dat wij leven in een land en in een tijd, waarin een ieder vrij is een eigen mening te hebben en die ook nog ongestraft in het openbaar mag ventileren.

Als parkticerende, maar wel kritische katholiek, heb ik behoefte hierbij een kanttekening te plaatsen naar aanleiding van bodenbedoeld artikel. In het algemeen plegen katholieke ouders bij het bepalen van de schoolkeuze voor hun kinderen te kiezen voor een katholieke school. Die keuze ligt dan ook zeer voor de hand. Niet zo voor de hand ligt echter volgens mij de stelling, dat de keuze van een onderwijssysteem afhankelijk gesteld zou moeten worden van welke religieuse geloofsovertuiging dan ook.

Ik moet hierbij wel erkennen, dat ik geen enkele expertise bezit op het gebied van onderwijssystemen. Van Cuba is mij in ieder geval wel bekend, dat de volksstelling van 1953 had uitgeezen, dat 60 procent van de bevolking praktisch geen onderwijs had genoten. Vóór de revolutie was er in Cuba sprake van een volstrekt deficiënt onderwijssysteem. Sanering van dit systeem was daarom een van de voornaamste doelstellingen van de revolutie. Het onderwijs werd meer in relatie gebracht met het dagelijkse leefpatroon van het Cubaanse kind.

Wel nu, als inderdaad vastgesteld kan worden, dat het Cubaanse onderwijssysteem, de kansen van het Cubaanse kind op een betere maatschappelijke toekomst heeft vergroot, dan kan ik persoonlijk niet inzien, waarom kennis van de positieve elementen in dit systeem niet zouden kunnen of mogen bijdragen in de discussies over onderwijsvernieuwing hier in de Antillen. Het feit, dat het Cubaanse onderwijssysteem uit de koker van communisten en atheisten komt, mag voor katholieken niet bijvoorbaat aanleiding zijn hun neus ervoor op te halen. Zo langzamerhand moeten wij katholieken toch el gaan inzien, dat onze Kerk de wijsheid niet alleen in pacht heeft. De wereldgeschiedenis heeft dit meer dan eens aangetoond. Zolang wij niet eens kunnen aanvaarden, dat onze geloofsgenoten belangstelling hebben voor geestesprodukten van andersdenkenden, meen ik dat wij geen enkele aanspraak kunnen maken op verdraagzaamheid van andersdenkenden jegens ons. Zo gaat het nou eenmaal. Overigens, hoe heeft de verdraagzaamheid van de katholieke Kerk zich jegens andersdenkenden ontwikkeld, sinds de vervolging van Spaanse joden in de naam van het Christendom omstreeks 612 (oorzaak vervolging: veel christenen gingen over tot zijn geloof bekeerde, in die jaren ter dood werd veroordeeld; zijn vermogen werd in beslag genomen. In de middeleeuwen werd op kerkelijke synodes hevig gefulmineerd tegen Joodse artsen:: de algemene opvatting was toen, dat het voor een christen beter was te sterven, dan zijn leven te danken te hebben aan een jood.

In Spanje en Portugal gingen veel joodse artsen voor de schijn over tot het katholieke geloof, louter en alleen om hun positie veilig te stellen. Wie kennis neemt van de inquisitiepraktijken van de katholieke Kerk in de middeleeuwen, zal moeilijk kunnen begrijpen, hoe een geloof dat ook in die periode naastenliefde, verdraagzaamheid en barmhartigheid predikte, mensen levend kon verbranden, alleen omdat zij bepaalde elementen in de kerkelijke leer niet konden aannemen of in de uitleg daarvan van de officiele richtlijnen afweken. Het had maar weinig gescheeld, of de brave monnik Martin Luther, grondlegger van het protestantisme, had zijn 95 stellingen in 1521 met de dood op de brandstapel moeten bekopen. Zo ook de wetenschapsman Nicolaus Copernicus, vanwege zijn overtuiging, dwars tegen de toen geldende leer van onze kerk, dat niet de aarde het middelpunt van het heelal vormt, maar de zon. Jean d'Arc werd vanwege haar overtuiging door een kerkelijke rechtbank veroordeeld en als heks verbrand in 1430. Vijfhonderd jaar later werd zij gerehabiliteerd en heilig verklaard.

God zij dank kent onze kerk geen middeleeuwse gewelddadigheden meer om "dwalers" te straffen en potentiele "dwalers" af te schrikken, anders had ik deze reaktie nimmer kunnen schrijven. Maar, is onze Kerk verdraagzamer geworden sinds de afschaffing van de pijnbank en de dood op de brandstapel? Om deze vraag te beantwoorden, zouden wij bijvoorbeeld na kunnen gaan hoe katholieke schoolbesturen vandaag de dag staan tegenover "andersdenkende" leerkrachten en hoe de katholieke Kerk zich anno 1982 opstelt tegenover de homofiele medemens, de medemens die de voorkeur geeft om de concubinaat samen te leven en de medemens die opteert voor geboortebeperking door middel van anti-conceptiemiddelen. Verder zouden wij ook kunnen peilen hoe onze Kerk zich opstelt tegenover geloofsgenoten met communistische sympathieen, kortom, wij zouden ieder voor ons zelf kunnen nagaan hoe verdraagzaam wij katholieken ons plegen op te stellen tegenover andersdenkenden.

NORWIN F. CAROLUS

Reeks inbraken opgebiecht

WILLEMSTAD — De 22 jarige H.B. die op verdenking van diefstal door de recherche werd aangehouden heeft bij een summier verhoor ongeveer twintig inbraken bekend. Deze waren gepleegd te Cerrito, Janwe, Mahaai, Dominguito en Groot Davelaar.

WILLEMSTAD — Wilfred Manning is gekozen tot voorzitter van de Sintmaartense Kiwanisclub voor het verenigingsjaar dat in oktober begint. Voor de rest ziet het bestuur er als volgt uit: vice-voorzitters Victor Monsanto en Jan Welage, secretaris Bob Wills, penningmeester H. Bindraban, en bestuursleden Francois Hunt, Michel Deher, Frank Lake, Luis Engel en Walton Westlake en afgetreden voorzitter Felix Richardson. Zo bericht het SM-blad New Age.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever; La Fama, Piet Soda Fountain; Spark and Clean en Cas de Revista, Steenweg 19A.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheratonhotel; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.



BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Tarzan the apeman* (18 jr.).
Rialto: 20.00 uur *The hearse* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *La niña de la mochila azul* (alle leeft.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *The Gravy train* (18 jr.).

***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

***

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Westrate via Centro Clinica, tel.: 48833.
Voor brandgevallen, ongelukken of een of ander spoedgeval, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel. 115.)

***

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

KIWANIS: 19.30 uur dinner-meeting-Trocadero.

SPORT
BASEBALL (AA-kl.): 20.00 uur Aruba Video Center vs Amstel-LSP.

***

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
10.00-12.00 uur Dakota en Brazil.
OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur. dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEL CTRO. DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 68; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C, donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 uur per dag geopen (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

***

TELEARUBA: 17.00 special program; 17.50 dance fever; 18.15 Cliffwood Avenue Kids; 18.45 news in Dutch; 19.00 telenovela: Isaura; 19.30 The Jeffersons; 20.00 telenoticias; 20.30 Dallas (Denial); 21.30 soap; 22.00 political program (PPA); 20.30 QB-VII; 23.30 resumen di noticias; 23.35 sluiting.

Net als met Sta Ana shipyard

Betico Croes: garantie ALM duik in duisternis

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes hield dinsdagmiddag een persconferentie over de maandag gehouden vergadering van de centrale commissie van de Staten. Ten aanzien van de garantie aan de ALM herhaalde de heer Croes dat hij principieel tegenstander is om een honderd miljoen gulden garantie in een "bodemloze put" te doen.

Daarnaast vond hij dat dit geen zaak van een demissionaire regering is en beter gewacht kan worden tot na de verkiezingen waarin dan de kwestie van de ALM een van de punten kan zijn voor vorming van de regering. De heer Croes was van mening dat er een reorganisatie van ALM moet komen, waarbij hij dan ook dacht aan een reorganisatie in de geest van de nieuwe staatkundige toekomst die op stapel gaat.

Hij noemde het niet juist met een eventuele boedelscheiding voor de deur in een dergelijk bedrijf zo'n groot bedrag te pompen. Vanmorgen zou de heer Croes een gesprek hebben met de Kamer van Koophandel, ATIA, Ahata en FTA .... die afgelopen week in een telegram aan de politieke partijen wel voorstanders waren om deze garantie te geven - terwijl vanmiddag de kwestie in de partijraad van de MEP wordt besproken. Om de grootte van de ALM-kosten te benadrukken wees de heer Croes erop dat deze dan van de ALM 150 miljoen gulden zijn terwijl Aruba een begroting van 220 miljoen heeft. Na reorganisatie van de ALM is het belangrijk wat het aandeel van Aruba in de ALM zal zijn. De heer Croes noemde dit geval "weer een duik in de duisternis' zoals destijds met de Sint Anna shipyard toen zijn partij ook tegen was. Desondanks ging men op basis van de 12-8 verhouding hiermee door met alle gevolgen vandien.

Aruba kantoor in New York: per dag 354 verzoeken voor informatie

ORANJESTAD — Afgelopen jaar heeft het Arubaanse toeristenbureau in New York niet minder dan 88.442 verzoeken voor allerlei informatie over Aruba ontvangen. De verzoeken waren meestal het gevolg van advertenties en publicaties in de Amerikaanse bladen en tijdschriften. Andere verzoeken kwamen van reisagenten of zij die plannen hadden Aruba te gaan bezoeken.

Op advertenties in the New York Times en Miami Herald kreeg het Toeristenbureau 90.091 verzoeken om nadere inlichtingen over Aruba te verstrekken. Voorts werden eveneens 20.425 verzoeken van reisagenten behandeld. Al deze verzoeken komen neer op een gemiddelde van 354 verzoeken per werkdag. Uit deze cijfers blijkt overduidelijk het belang van het Aruba-kantoor in New York en het succes van advertenties en publicaties in Bladen en tijdschriften.

Informatie over scheiding

BRAZIL — Na de succesvolle voorlichtingsavonden over drugs en sexuele opvoeding organiseert het Buurtcentrum Brazil donderdagavond van acht tot tien uur opnieuw een voorlichtingsavond. Ditmaal zal behandeld worden "Scheiding, de sociale en juridische aspekten". Gesproken zal worden door de advocate Carol Sint Jago en Hariette Koeyers, sociale werkster bij de Voogdijraad.



DE DIRECTIE VAN het Aruba Sheratonhotel maakte de promotie van een viertal werknemers bekend, die door hun werk deze promotie ten volle verdienen. Van boven naar onder: Filomena Luydens, die controller werd, sinds 1972 in het hotel werkt, opleiding op Puerto Rico kreeg en reeds diverse posities in accounting bekleedde. Irene Elisabeth Nassy-Calmes werd assistent controller, zij is sinds 1969 in Sheron werkzaam. Carlos Emilo Richardson werd personeel manager en hoofd van de Veiligheidsdienst. Hij is sinds 1974 in het hotel werkzaam en bekleedde verschillende directieposten in het hotel. Lourdes Figaroa werd front office manager. Nadat zij cum laude was geslaagd in hotel administratie van Cornell universiteit en Florida International universiteit kwam zij in januari van dit jaar bij Sheraton als front office supervisor.



Zakenvaria

DE ARUBA BEACH-club heeft een verkoopkantoor in Cali (Colombia) geopend om de verkopen in dit gedeelte van de Colombiaanse markt te begeleiden. Kort geleden werd een cocktail-receptie voor reisagentschappen bijgewoond welke werd aangeboden door de ALM, Arubaanse overheid en AHATA. Tijdens de receptie werd informatie gegeven over het time sharing vacantie concept op Aruba, waarvoor de nodige interesse bestond. Bij de foto vlnr Doris Davidson (verkoop), Martin Sameloff (marketing director), Alvaro Sanchez (sales manager Colombia) en Gilberto Croes (controller).

RCA-Dakota: goede wedstrijd

ORANJESTAD — In een matig bezet Wilhelminastadion werd gisteravond de laatste wedstrijd in de eredivisie van de Arubaanse voetbalcompetitie van de eerste ronde gespeeld. Het werd de beste wedstrijd van de eerste ronde, waarbij RCA Maduro met 2-0 won van Dakota Bata. Het geheel was zeer sportief en de nieuwe scheidsrechter Patino bleek een goede aanwinst. In de dertiende minuut scoorde Pieter Engels het eerste doelpunt voor RCA, terwijl hij in de tweede helft ook het tweede doelpunt voor zijn rekening nam.

RCA heeft nu met 7 punten de leiding genomen na de eerste ronde, op de tweede plaats Bubali met 6 punten, Estrella en La Fama ieder met 5 punten, San Luis Deportivo 4 punten en Dakota met 3 punten.

MEP-leider: WEB gelijk behandelen als KAE

ORANJESTAD — Tijdens de gistermiddag gehouden persconferentie besprak de heer Betico Croes ook de verzoeken van het Curacaose Water en Electriciteitsbedrijf (KAE). Het gaat hier om een garantie van 39.5 miljoen gulden. Deze punten werden aangehouden tot donderdagavond. De MEP eist in hiermee een gelijke behandeling en de heer Betico Croes wees erop dat Aruba nimmer geholpen werd en daardoor zelfs een contract met de Aquachem moest sluiten. Ook Aruba heeft verzoeken in verband met de uitbreiding van het WEB. Ten aanzien van krediet van 193 duizend gulden aan het departement Adviesraad research and planning voor het onderwijs, dat inhoudt een gebouw te restaureren en een maandelijkse huur van drie mille is de MEP tegen de financiele kant van deze zaak omdat de minister zich niet gehouden zou hebben aan het budget-recht.

TE SANTA CRUZ had gistermiddag onder grote belangstelling de begrafenis plaats van de heer Gregorio Kock die op 81-jarige leeftijd overleed. Hij is de vader van de heer Chemmy Kock van de RVD Aruba. Onder de vele belangstellenden bevonden zich gedeputeerde Remy Zaandam, algemeen adviseur Betico Croes, hoofd RVD Aruba Tommy Leest en personeel, voorzitter Aruba Pressclub Jane Lampkin en vele anderen.

Binnenkort met Kiko ta di nos?

Teatro Experimental: samen inhoud van stuk bepalen

OP 28 MEI gaat het eerste avondvullende, originele toneelstuk van Teatro Experimental Arubano in première. Deze groep debuteerde op het Second Aruba international drama festival in 1978 met de door Ernesto Rosenstand geschreven eenakter Alameda, die toen de eerste prijs kreeg voor originaliteit. Daarna speelde de groep op het op Aruba gehouden interinsulaire Antilliaanse toneelfestival het stuk Pa nan por ta nan. Om niet alleen met festivals op te treden, maar ook daartussendoor met programma's te komen speelde Teatro Experimental in 1980 een vertaling van Enrique Buenaventura: Na man drechi di Dios Tata. Dit was dus het eerste avondvullende stuk, maar vertaald. Nu komt men met een eigen produktie.

Ernesto Rosenstand is als schrijver verbonden aan de groep. Hij produceert de stukken of levert de vertaling. Dit is ook het geval met het nieuwe, uitgebreide toneelstuk Kiko ta di nos? Daarom hadden we een gesprek met hem over dit stuk, zijn toneelwerk in het algemeen en zijn visie op wat toneel moet zijn.

Rosenstand benadrukt het feit dat de groep Teatro Experimental nog vrij jong is, - op 19 april heeft men het de vierde verjaardag gevierd -, en dat daardoor de ervaring nog niet zo groot is als hij eigenlijk zou willen. Maar daar staat een flink stuk enthousiasme tegenover. Elke donderdagavond vergaderen alle leden om nieuwe stukken te bespreken of in te studeren. De glorie van de opvoering en het op de planken staan lijkt leuk, maar er het zover is moet er hard gewerkt worden.

Rosenstand heeft een boeiende taak, want het is binnen de structuur van de groep niet zo dat hij als schrijver een stuk maakt, dat daarna door de leden ingeoefend wordt. De gang van zaken is sterk gedemocratiseerd, waarbij de leden samen in eerste instantie de inhoud van een te spelen stuk bepalen. Met zo'n werkwijze is juist de ervaring, die men nu aan het opbouwen is, belangrijk. Ernesto legt de werkwijze uit: Op een eerste vergadering wordt besproken welke problematieken aan de orde gesteld zullen worden. Uit de groep komen dan een aantal voorstellen die beargumenteerd worden. Kenmerkend is een grote aandacht voor sociale problemen als drugs, alcohol, zwakzinnigheid, enz.

Als men deze thema's bediscussieerd heeft wordt er gestemd over wat het deze keer moet worden en over de volgorde waarin de motieven aan de orde gesteld zullen worden. Na deze beslissing wordt de uitgeverij twintig personen bestaande groep gesplitst in een aantal groepjes die elk van de verschillende onderdelen van het stuk een improvisatie instuderen. Deze stukjes worden gespeeld en ter discussie gesteld. Al spelend dragen de spelers dus de ideeen aan voor het werk.

Directeur Croes en schrijver Rosenstand kijken toe en maken aantekeningen over regie en tekst. De laatste maakt thuis een uitwerking van de improvisaties die hij gezien heeft, en presenteert deze vergezeld van eigen ideeen op de volgende vergadering, waar alles besproken wordt. Zo komt een nieuw stuk in wisselwerking tussen spelers èn schrijver èn regisseur tot stand. Men blijft discussieren en improviserend bezig tot een drietal weken voor de voorstelling. Dan wordt de definitieve tekst vastgelegd.

'Als je de stukken van Rosenstand leest, valt het op hoe weinig regieaanwijzingen erin staan. Maar dit is ook weer het gevolg van de werkwijze van de groep. De schrijver levert de tekst, de regisseur is verantwoordelijk voor de spelinterpretatie, samen met de spelers.

Teatro Experimental Arubano heeft Alameda en Pa nan por ta nan aldus geproduceerd, terwijl Na man drechi di Dios Tata in het oorspronkelijke Spaans ook zo tot stand gekomen is bij de Colombiaanse toneelvereniging die het stuk in 1960 in Parijs op een international toneelfestival bracht. Rosenstand wil zo met de groep zoeken naar een eigen vorm van Arubaans theater. Op diverse studiereizen naar Colombia heeft hij contacten gelegd, waarbij hij met deze vormen van experimenteel, improviserend toneel kennismaakte. Ook een bezoek aan Belgie ter gelegenheid van het cultureel akkoord met dat land is van invloed geweest. Ondanks de beperkingen die we hier hebben doordat er alleen maar amateurtoneel mogelijk is, wil hij toch proberen deze eigenlijk professionele aanpak te realiseren.

In Kiko ta di nos? (door Rosenstand omschreven als Wat zal er van ons worden?) verdrinken een aantal mensen aan de zelfkant van de samenleving hun zorgen in de alkohol. De drie bedrijven spelen zich af op het plein voor het gerechtsgebouw en geven de volgende problemen weer: alcoholisme, prostitutie en schijnhuwelijken van buitenlandse vrouwen om de Nederlandse nationaliteit te krijgen en zo een verblijfsvergunning op Aruba te bemachtigen.

We maken kennis met het triestte leventje van de dronkaards en enkele prostituees. Fanchi, die door zijn vrouw in de steek is gelaten, laat zich door een van hen verleiden tot een schijnhuwelijk. In het tweede bedrijf proberen twee maatschappelijk werkers deze mensen te 'bekeren', zonder resultaat overigens. Het wordt zelfs vechten aan het eind, omdat Fanchi zich beledigd acht door Sara. In het derde bedrijf bevinden we ons voor de rechtbank waar Fanchi beschuldigd wordt van poging tot moord en bigamie.

De officier houdt een fel pleidooi tegen de sociale misstanden bij de Alameda. In het slotpleidooi van Fanchi komt het thema 'wat moet er van ons worden in de maatschappij' nadrukkelijk naar voren:

"En voor ik naar Dakota ga wil ik vragen... De maatschappij veroordeelt ons. Waarom? Wat hebben we haar gedaan? En ik wil nog wat verder gaan... Wat heeft zij voor ons gedaan? (...) Maar ik waarschuw jullie... als jullie in je oordeel niet de mens centraal stellen, dan kan ik je verzekeren dat vroeg of laat.....bloed zal vloeien op deze plaats die voor jullie een kankergezwel is, maar voor ons onze redding!"

Veel stukken worden hier op Aruba gespeeld en verdwijnen daarna, doordat de teksten nergens meer te vinden zijn. Zo is er in het verleden heel wat verloren gegaan. Ernesto Rosenstand vertelt dat Teatro Experimental heeft besloten de toneeltekst uit te geven. Er worden duizend exemplaren gedrukt die hopelijk gelijk met de première aan het publiek gepresenteerd kunnen worden.

WIM RUTGERS

Koor kwart eeuw oud

Vivons en chantant: niet allen klassiek

ORANJESTAD — Na een heildronk in De Dissel, gisteravond, ter viering van het 25-jarig bestaan van het gemengd koor Vivons en chantant, gaf het bestuur bestaande uit Reginald Andrews (voorzitter), E.Wilson (penningmeester), R.Nicolas (2e penningmeesteresse), G.Zandwijken (2e secretaresse), U.Wing (fundraising-lid) en S.Dania (PR en materiallid) een overzicht van het ontstaan, de "ups en downs", de activiteiten en de plannen van het koort.

Het enige lid dat samen met het koor haar zilveren jubileum viert, is mej Gorsie Rodriguez. Het koor werd gevormd door wijlen de heer Bongers met leerlingen (alleen meisjes) van de 8e, 9e en 10e klas van het Filomena College. In de loop der jaren groeide het tot het gemend koor Vivons en chantant waarvan velen lid waren.

Ter viering van het 25-jarig bestaan gaf het koor twee concerten, een in San Nicolas en een ander in Oranjestad, waarbij de voorzitter het betreurde dat velen van de genodigden niet aanwezig waren en niet eens bericht van verhindering zonden. Voor de leden zelf hield men op bescheiden wijze een gezellig samenzijn, want financieel staat het koor er niet zo goed voor. Men is afhankelijk van de maandelijkse bijdrage van de leden, donateurs en van de CCA-subsidie. Twee jaar geleden werd de overheidssubsidie ingetrokken want volgens het Bestuurscollege had de overheid zelf een koor. Het CCA besloot daarom zijn subsidie te verhogen zodat het koor toch bleef bestaan. Het gemengd koor met 50 leden heeft drie grammofoonplaten uitgegeven, te weten een 45 rmp, een mini-langspeelplaat met drie liedjes en de plaat het Arubaanse volkslied. Verder gaf het koor verschillende concerten, trad op bij verschillende activiteiten vooral in de Kerstdagen en gaf presentaties zowel op de Antillen als in Venezuela.

Een belangrijke probleem is dat de gemeenschap nog steeds denkt dat het koor alleen klassieke muziek brengt, wat niet het geval is. Het koor zal daarom door blijven gaan met een vaste doel: de mentaliteit van het volk over het koor te veranderen zodat Vivons en chantant de image krijgt van een koor, dat allerlei muziek in meer talen en typische liederen zingt.

ORANJESTAD — In de South league behaalde Berlinski een 5-0 baseball overwinning op Sapolin. Berlinski maakte 4 hits en een fout, de tegenpartij 2 hits en 5 fouten. Winnende gooier was C.Abraham, verliezende Lamphis Gomez. Best batters bij Berlinski: George van Putten 3-2, Clifford Heiligers en Max Hodge ieder 2-1, bij Sapolin: Lamphis Gomez 3-1 en Allen Williams 2-1.

Raad bijeen bank Aruba overontwikkelings-

ORANJESTAD — Voor vrijdagmorgen negen uur heeft voorzitter Frans D. Figaroa een openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad uitgeschreven. Het enige agendapunt is de brief van het Bestuurscollege van 5 mei 1982 inzake de oprichting van de Ontwikkelingsbank Aruba, waarover de Amigoe kortgeleden uitvoerig berichtte. Verwacht wordt dat deze vergadering een serie openbare vergaderingen van de raad zal inluiden, aangezien de voorzitter destijds toezegde dat hopelijk voor 25 juni de vijf geschorste vergaderingen zouden kunnen worden afgehandeld, terwijl de oppositie plannen heeft over een aantal actuele punten openbare vergaderingen aan te vragen. Daarnaast heeft het BC nog zes agendapunten die eind vorig jaar van de begrotingsagenda werden afgevoerd en begin januari zouden worden behandeld, doch nog steeds niet op een nieuwe agenda werden opgebracht.

Bonaire tegen Aruba op tennisgebied

ORANJESTAD — In het komende weekeinde zijn de tennisspelers van Bonaire te gasten op Aruba. Bonaire wordt vertegenwoordigd door Chuay Gonzalez, Michael Obersie en Robby Domacasse. Voor Aruba komen uit Emile de Cuba, Ronald Mohamed en Peter Mohamed. Emile kwam op de eerste plaats heren bij een selectie-wedstrijd op Aruba gevolgd door de gebroeders Mohamed.

In het afgelopen weekeinde won Bonaire op Curaçao met 7-2 van de Curaçaose selectie. De stand in de strijd om het kampioenschap is nu: R.Domacasse (Bonaire) drie gewonnen, geen verloren, 2.C.Gonzalez (Bonaire) 2-1, M.Obersie (Bon) 2-1, Z.Wieske (Cur) 2-1, T.Minguel (Cur) 0-3 en K.Hennep (Cur) 0-3. Deze wedstrijden gelden voor de samenstelling van de selectie die op Cuba de Antillen zullen vertegenwoordigen. De wedstrijden worden in het Marlboro Tennispark gespeeld. De toegang is gratis.

Rod Stewart: teveel misdaad in V.S.

LONDEN — De Britse popster Rod Stewart heeft gisteren gezegd dat hij er aan denkt uit Californie blijvend naar Engeland terug te keren omdat er teveel geweldpleging in de Verenigde Staten is. Stewarts opvatting over de Verenigde Staten is zwarter gemaakt doordat hem onlangs bij een roofoverval zijn auto is afgepakt en ook een van zijn vrienden slachtoffer van een gewapende overvaller is geworden. Stewart, die sinds enkele jaren metterwoon in Californie gevestigd had, is op het ogenblik met vrouw Alana en twee kinderen in Engeland, "in de eerste plaats voor een vacantie".



Personalia

BIJ DE BRANDWEER op Aruba werden Theodore Orman en Roy Tromp bevorderd tot brandwacht eerste klasse. Zij kregen hun promotie besluit uitgereikt (zie foto) door hoofd brandweer ing. J.C. Lopez en waarnemend hoofd ing. M.G. Bikker.



Personalia

TIJDENS EEN diner in Talk of The Town herdacht de regentenraad van de stichting Ziekenverpleging Aruba het feit dat dr Frans Hage twaalf en een half jaar directeur van het hospitaal was. Aanwezig waren het echtpaar dr Frans Hage-Barbour, leden van de regentenraad en staf van het Dr Horacio Oduber-hospitaal.

De ploeg van "doctor" Venglos staat voor zware ontmoetingen

Voetbal verleden drukt op Tsjecho Slowakije

PRAAG — De opluchting, waarmee in Tsjecho Slowakije de kwalificatie van het nationale voetbalelftal voor de eindronden in Spanje werd begroet, heeft plaatsgemaakt voor bezorgdheid. De loting verwees het team van "doctor" Jozef Venglos naar Spaans Baskenland voor de ongetwijfeld zware ontmoetingen met Engeland, Frankrijk en Koeweit.

Bij menig voetballiefhebber stonden ineens de beelden van de moeizame WK-kwalificatie weer op het netvlies. Vraag iemand in Praag naar de kansen van het nationale team en het antwoord is een ijzig stilzwijgen.

GELUK EN TOEVAL

Geluk en toeval zijn de strohalmen, waaraan zelfs Venglos zich vastklampt. Wel wil hij kwijt: "onze spelers moeten nog heel wat doen". De verovering van de Europese titel in 1976 en de derde plaats bij het toernooi van 1980 in Italie hebben verwachtingen gewekt, waaraan moeilijk is te voldoen. Voorts zijn er nog de finaleplaatsen bij het wereldkampioenschap 1934 en 1962 om de spelers te herinneren aan de grote daden uit het verleden.

Sinds Venglos in 1980 van Slovan Bratislava overkwam om de opvolger te worden van Vaclav Jezek als coach van het nationale team, heeft hij getracht een voorzichtige verjonging door te voeren. Hij keek daarbij hoofdzakelijk hoe de kandidaten voor de dag kwamen in uitwedstrijden. In Tsjecho Slowakije domineren volgens de traditie de thuisclubs meer dan elders in Europa. "Toont iemand buiten zijn eigen omgeving de voor een topvoetballer noodzakelijke durf dan is de kans groot, dat hij dat ook in het buitenland zal doen", aldus Venglos. De bondscoach liet overigens niet na zijn spelers tijdens verre trips te wennen aan vreemde omstandigheden. Ter voorbereiding op het wereldkampioenschap maakten de 18 spelers, die de kern van de Tsjechoslowaakse selectie vormen twee reizen naar Zuid-Amerika. Tijdens de eerste trip werden overwinningen geboekt op Sporting Cristobal (Peru) 1-0 en Millonarios Bogota (Colombia) 2-0 en gelijke spelen (1-1) en Santa Fe Bogota (3-3). Bij de tweede trip behaalde de ploeg een waardevol gelijkspel tegen Brazilie (1-1) en Argentinie (0-0). In Praag werd met 2-1 gewonnen van Griekenland en in Keulen met 1-2 verloren van West-Duitsland.

OPVOLGERS

Het probleem van Venglos is dat hij geen gelijkwaardige opvolgers voorhanden heeft voor sterren als Novak, Masopust, Popluhar, Dobias en Adamec. Van de vier geroutineerde spelers, die het elftal moeten dragen, speelt middenvelder Antoin Panenka inmiddels bij Rapid Wenen. Hij is de man, die in 1976 tijdens de finale van het Europees kampioenschap tegen West-Duitsland het beslissende doelpunt scoorde. Zdenek Nehoda is de grote spelbepaler en afmaker. De uit Praag afkomstige jurist scoorde 140 doelpunten in 320 wedstrijden voor Dukla Praag. In 82 interlandwedstrijd kwam hij tot 31 doelpunten. Hij staat op het verlanglijstje van menige West-europese clubs, maar is niet eerder beschikbaar dan in 1984 als hij 32 wordt.

BLESSURES

Vele ouderen in de selectie van Venglos hebben de lange Tsjechoslowaakse winterstop hard nodig gehad om te herstellen van blessures. Nehoda nam wegens een knie-blessure enkele weken rust. Rechtsbuiten Janecka stond met een zere knie twee maanden buiten spel. Vizek speelde maandenlang op halve kracht. Midden maart kwam de onheilsboodschap, dat Jan Kozak, de Tsjechoslowaakse voetballer van het jaar 1981 door een knie-blessure geruime tijd was geveld.

Venglos zal de ervaring van Nehoda en Kozak in Spanje hard nodig hebben. De jongeren hebben zich tot dusverre niet nadrukkelijk op de voorgrond geplaatst, al was het natuurlijk, dat hebe opluchting, dat Jan Fiala van Dukla Praag tijdens de Zuidamerikaanse trip in staat bleek Maradona aan banden te leggen.

Komishon pa studia alternativanan parke di beisbòl

WILLEMSTAD — Dia 10 di mei ultimo den sala di reunion di SDK Fundashon Terenonan Deporte Brievengat i Federashon di Beisbòl di Korsou a konveni pa forma un komishon ku lo bai studia e alternativanan pa yega na un parke di beisbòl na Korsou.

E alternativanan ta:
1. Konstrukshon di un parke di beisbòl segun plan original sport-complex Brievengat.
2. Renovashon di stadion di Rif manera ta ser sugeri den "Rapport De Koning" i hasiele un parke di beisbòl.
3. Remodelashon di stadion di Brievengat segun e programa di eksigensia trahá pa Febeko i Sòftbòl. E ultimo alternativa menshona mester tuma luga sin ekskluí futbòl.

Di parti di Febeko e siguiente personanan a akseptá pa forma parti di e komishon ku lo tin di bai studia e alternativanan menshona: señor Ir M. Evertsz (direktor Kodela), señor Ing. J. Smeulders (asosiá ku ofisina di arkitektura AOB), señor Ir. J. Schuurbiers (asosiá ku ofisina di Promac) i señor I. van Wilgen, sekretario di Febeko.

Ainda no ta konosi e miembronan proponé pa Fundashon Terenonan di Deporte Brievengat. Pa djaluna proksimo e diputado di Enseñansa a invita direktiva di Febeko pa un reunion informativo tokante e topiko aki.

AUTOSPORT - INDIANAPOLIS — De Amerikaan Bill Whittington liep zondag bij de laatste training voor de 500 mijl van Indianapolis ernstige kneuzingen op in de borst toen hij met een snelheid van bijna 300 kilometer per uur de controle over zijn wagen verloor. De auto tolde enkele keren rond alvorens meerdere malen tegen de betonnen omheining van de baan te botsen. De wagen was total-loss.

RUGBY - PARIJS — De Franse rugbybond heeft maandag een tournee van de nationale ploeg door Argentinie afgelast. Een woordvoerder van de bond verklaarde dat dit gebeurde in verband met de crisis rond de Falkland eilanden.

Ping Pong eskolar

WILLEMSTAD — Bureau Sportzaken en koperashon ku e bond di ping pong lokal ta organisa un kampeonato di ping pong eskolar pa muchanan di tantu skolnan basiko i avansa. E kompetensia ta kuminsa djasabra proksimo den sala di Sentro Deportivo Korsou for di 9'or di mainta i lo dura te ku 1'or di merdia.

Djasabra proksimo tin kompetensia pa muchanan den kategoria A i B. Kategoria A: muchanan ku pa 1 di yanuari 1982 no a kumpli 12 aña ainda; Kategoria B: muchanan ku pa 1 di yanuari 1982 no a kumpli 14 aña ainda.

Djasabra 5 di juni e kompetensia ta kontinua pa e kategorianan C i D. Kategoria C: muchanan ku pa prome di yanuari 1982 no a kumpli 16 aña ainda i kategoria D. muchanan di 16 aña pariba.

Muchanan ku no a inskribi ainda tin oportunidat pa hasi esaki djasabra mainta proksimo te ku 9'or di mainta, na Sentro Deportivo Korsou. Pa mas informashon por tuma kontakto ku señorita M. Curiel na Bureau Sportzaken, Salinja 63, tel.: 614233.

De "22" van Peru

LIMA — De voetbalbond van Peru heeft vandaag de namen van 22 spelers bekend gemaakt, die de selectie voor het nationale voetbalelftal voor de strijd om het wereldkampioen voetbal vormen. Peru is in de volgende maand in Spanje te houden wereldbekertoernooi ingedeeld met Italie, Polen en Kameroen en speelt zijn wedstrijden in Vigo en La Coruna.

De 22 geselecteerde voetballers van Peru:
Doelverdedigers: Ramon Quiroga, Jose Gonzales Ganoza en Eusebio Acasuzo.
Verdedigers: Jaime Duarte, Ruben Toribio Diaz, Miguel Gutierrez, Hugo Gastulo, Salvador Salguero en Oscar Arizaga.
Middenvelders: Cesar Cueto, Julio Cesar Uribe, Jose Velusquez, Luis Reyna, Teofilo Cubillas, Eduardo Malusquez, Jorge Olaechea en Percy Rojas.
Aanvallers: Gerenimo Barbadillo, Guillermo La Rosa, Franco Navarro, Juan Carlos Oblitas en Germun Leguia.

Pa promé bia den historia di hipismo lokal

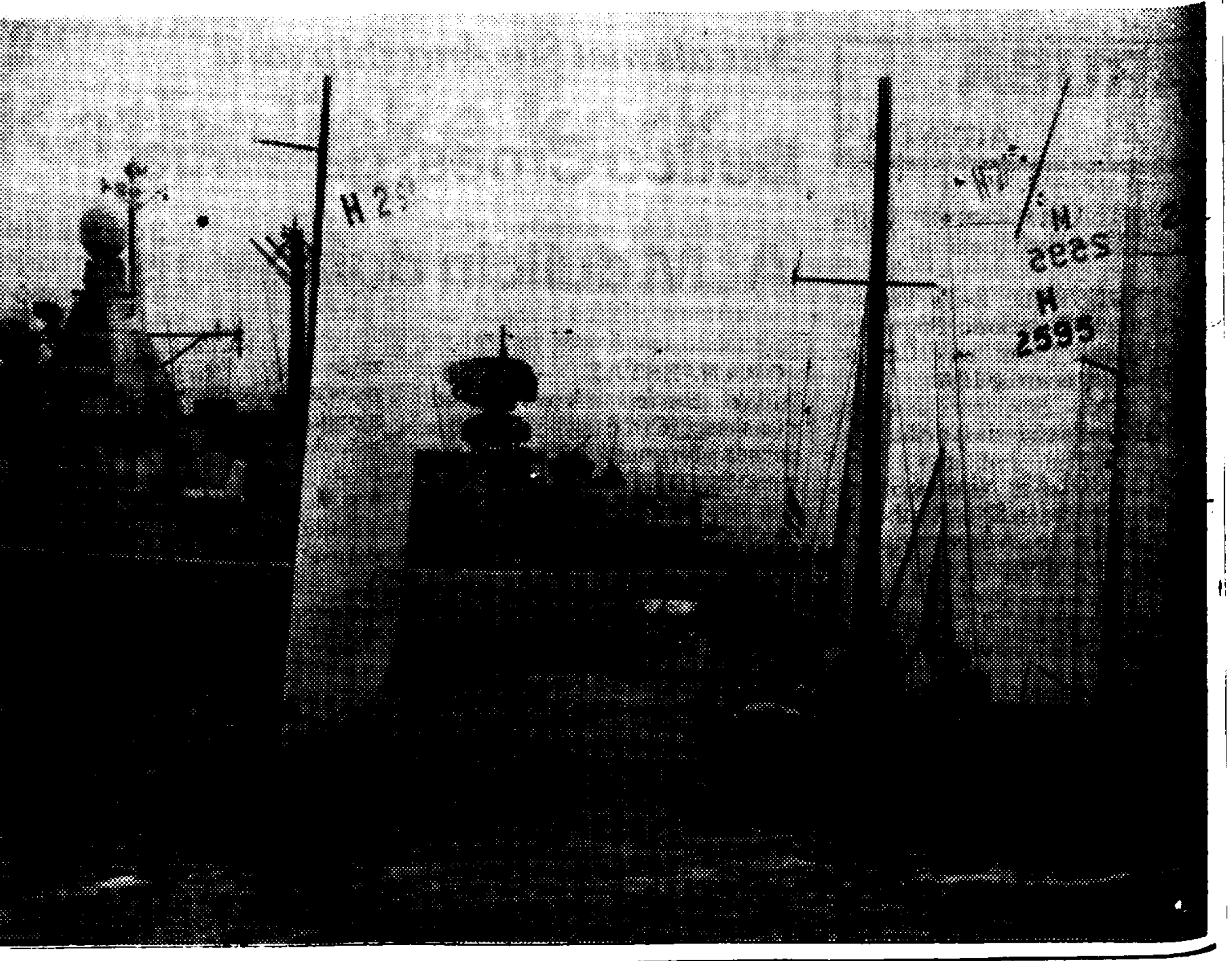
Kareda di kabai valido pa Triple Korona

WILLEMSTAD — Djadumingu proksimo lo ta un gran dia pa hipismo lokal. Kumpliendo ku e deseo di e gran fanatikada dje deporte fasinante di kareda di kabai, Fundashon pa Promoshon di Hipismo Kurazoleño, ta inisiá ku e mundialmente konosí Triple Korona aki na Korsou tambe.

Pa e promé kareda di Triple Korona riba distansia di 1600 m a keda inskribí 8 di e miho purasangrenan ku aktualmente ta kompetiendo riba pista di Korsal Tabak. Nan ta: El Punto, Pitita, Bloomin Bounder, Mistiquille, Zaqueo, Mister Ram, Never Caring i Aguinaldo. Korsou djadumingu awor lo por mira un espektakulo uniko, ya ku pa promé bia e "starting-gate" lo ta yen ku 8 kabai, ya ku si un di e kabainan menshoná mester retirá, lo tin reservas pa tuma nan luga. E reservanan aki ta: La Valiente, Campesina II i Tifon. Ku e promé kareda di Triple Korona aki lo kuminsa e proseso pa koroná e miho purasangre ku ta aktuando e aña aki riba nos isla. Si e ganadó di e promé kareda di Triple Korona bolbe gana dia 20 di yuni proksimo riba distansia di 2000 m i gana un biaha mas dia 4 di yuli riba distansia di 2200 m, e lo ta e promé Triple Koronado den historia di hipismo di Korsou.

Aparte di e interesantisimo kareda pa Triple Korona, lo tin djadumingu awor 3 kareda mas pa purasangre di klase AAA i 2 kareda pa purasangre di klase AA. Ademas lo tin un kompetensia di paso den kua lo partisipa no menos ku 11 kabai. Manera semper lo tin e karedanan tambe di klase A, B i C. En total pues, 11 kompetensia ku lo perkurá pa hopi emoshon. Ya kaba ta konosí ku entre otro for di eksterior lo bin varios eksperto pa presensiá e promé kareda pa Triple Korona di Korsou.

Bar i kushina, djadumingu awor lo ta di kita sombre i pa e fanatikada hipiko lo tin un super-sorpresa. Entrada ta ketu bai fl. 5,— pa hende grandi i fl. 2,— pa mucha. Narashon di e karedanan prinsipal lo ta na enkargo di nada menos ku e estreya "Hector Alonso Rivas", ganador di Guaicapuro de Oro 1981 na Venezuela. Pues, djadumingu awor hinter Korsou mester ta na Hipodromo Koraal Tabak. Ningun hende no por perde e kos aki!



HOEK VAN HOLLAND — Tien zeiljachten zijn vorige week donderdag van Hoek van Holland vertrokken voor de † Rotterdam Transatlantic 200 † zeilrace, welke in het kader van de 200-jarige betrekkingen tussen Nederland en de VS is georganiseerd. Vóór het startschip, het fregat Philips van Almonde, vlnr de Balley met schipper Karel Stilleboer, de Pentax met Adriaan van Stolk en d'Oranjeboom met Nico Wensveen.

Despues di derota Carlos Brunk den gran partido

Merien a forsa empate den kampeonato di ajedres

WILLEMSTAD — E di dos kampeonato habri di ajedres di Korsou a drenta un fase interesantisimo, faltando unikamente un bueltа pa disidí e kampeon di 1982. E situashon aki a presentá oro Omalio Merién den un partido mahestral kontra Carlos Brunk, kende tabata solito na kabes, a saka e maksimo ventaha i destroná e kontendor aki. Huntu ku su viktorianan riba Elvin Overman i Jossy Blanken, Omalio tin awor 6 punto for di 8 partido, kompartiendo é promé luga ku é hoben Arthur Rosaria i é dinámiko atakante Herman van Hemert, kendenan tambe tin 6 punto.

Arthur a logra su puntonan derotando Boy Lasten i Hendrik van Loon, mientras Van Hemert den su estilo úniko a sorpresá tantu Cleofis Thomas komo Antonio Pinto ku su movidanan matado.

Sinembargo é tripel-empate por bira kuater, basta Brunk konverti é partido deskontinuá kontra Jossy Blanken den un viktoria, lokual lo resultá un tareya basta difisil. Nè momentu aki Brunk tin 5 punto for di 7 partido i un deskontinuá. E aglomerashon aki na promé luga, por trese un empate entre dos of tres hungadó despues dje ultimo bueltа i por tin komo konsekuensia ku mester hunga weganan di deskite pa e título maksimo dje kampeonato.

E kandidatonan pa e titulo i otro puestonan di honor ta anto, e hoben Arthur Rosaria, Herman van Hemert, Omalio Merién i Carlos Brunk. Sobra partisipante ya no tin ningun chèns. Nan posishon riba tabla: 5. Antonio Pinto 4 1/2 pt for di 8 wega; 6. Cleofis Thomas 4 pt for di 8 wega; 7. Hendrik van Loon 4 pt for di 8 wega; 8. Jossy Blanken 2 pt for di 7 wega; 9. Elvin Overman 1 pt for di 8 wega; 10. Boy Lasten 1/2 pt for di 7 wega.

Ayeranochi tabata pendiente pa tuma luga e partido deskontinua entre Blanken i Boy Lasten, mientras ku Mayan djahuebs lo finalisa e partido entre Blanken i Brunk. Esaki ta e uniko dos enkuentronan pendiente pa e siman aki.

BUELTA NUMBER 9

E buelta number nuebe kua ta e ultimo den kuadro dje kampeonato, ta pendiente pa tuma luga djamars 1 di yuni. E partidonan pa e buelta aki ta planea komo sigiente: 1. Cleofis Thomas-Omalio Merien; 2. Antonio Pinto-Elvin Overman; 3. Arthur Rosaria-Herman van Hemert; 4. Jossy Blanken-Hendrik van Loon i por ultimo Carlos Brunk-Boy Lasten.

E wega ku ta primintí di bira mas emoshonante ta esun entre e hoben Arthur Rosaria i Herman van Hemert. Mester apuntá aki ku Rosaria su aktuashon den e di dos kampeonato habri di ajedres di Korsou ta esun mas remarkabel, ya ku e torneo aki ta esun di promé ku e ta tuma parti né i de una bes ta pone su mes den e top ku hopi chens pa obtené e gayardon maksimo, na edat di 15 aña. Nos ta spera ku esaki ta un señal ku Korsou ta na kaminda pa produsí su promé "Bobby Fisher"!!!

GRUPO B

Den Grupo B tur kos ta indika ku Alexander Leito lo bira doño dje kopa konsolador, despues di a gana su partido kontra Yefgenny Marti. E ta enkabesá e tabla di posishon awor ku 5 punto, sigí pa Roderick Rosaria i Marlon Jeandor ku tin 4 punto kada un. Unikamente Roderick por alkansá Alexander ya ku Marlon ta kla ku tur su weganan. Pa e grupo aki tambe e deshon lo kai den e último bueltа ora ku Alexander Leito enfrentá Sidney Capella i Roderick Rosaria topa ku Yefgenny Marti.

Si Alexander gana anto é ta ganadó absoluto di grupo B, pa kompletá e señalnan ku hubentut di nos dushi isla poko-poko ta drenta den e mundu dje deporte noble.

Ongestraft stelen

AMSTERDAM — Een groep voetbalfans heeft zondag ongestraft fietsen kunnen stelen. Op het Stationsplein in de hoofdstad sneed de groep een stuk of dertig rijwielen los en spoedde zich daarmee "luid joelend" op weg naar de wedstrijd Ajax-FC Haarlem. Ter hoogte van Halfweg werden zij echter achterhaald door de Amsterdamse politie die de fietsen in beslag nam en de dieven te voet hun weg naar Haarlem liet vervolgen. Er werd niemand aangehouden. Wat de reden daarvan was wist een woordvoerder van de politie niet.

ZWEMMEN - DUSSELDORP — De Westduitse zwembond (DSV) heeft vandaag de voor zestien voormalige topzwemmers geldende schorsingen uitgesproken van een jaar. De zwemmers hadden kortgeleden deelgenomen aan wedstrijden in Zuid-Afrika. Onder hen waren onder anderen Klaus Steinbach en Heike John, die hun topcarriere reeds lang hebben beeindigd. De DSV houdt daarmaast nog rekening met straffen van de internationale zwem federatie (FINA).

Mester di mas hende pa kuerpo di hurado

Bastante interes serka hubentut pa atletismo

WILLEMSTAD — Un bia mas a keda demostra ku e deporte di atletismo ta kresiendo den nos pueblo di Korsou. Abase di e entusiasmo ku é muchanan a partisipa kune djasabra ultimo den e 3-kamp organisá pa Federashon di Atletismo, ta mustra ku e deporte lo bai krese na kantidat i kalidat.

Den un esfero hopi bon nos muchanan a kompeti den tres evento (balwerpen/kogelstoten, verspringen, 600m./1000 m. pa asina risibi pa kada evento un kantidat di punto pa na final esun ku mas tantu punto sali ganadó.

Tambe tabatin un kareda di 1500 m. pa kabayero en preparashon pa e selekshon final pa CAC na Cuba, djasabra awor 29 mei.

Resultado ta lo siguiente:
1500 m kabayero 17 aña pariba
1. Herbert Meriaan (Olympic) 4.30.16; 2. Robert Meriaan (Olympic) 4.30.86; 3. Eswin Leito (Olympic) 4.36.70.

Driekamp damas 10-13 aña
1. Lisette Halmeyer (Lusando) 1803 pnt.; 2. Suline Edwards (Excelsior) 1123 pnt.; 3. Nuxaira St Jago (Excelsior) 926 pnt.

Driekamp damas 14-16 aña
1. Yolanda v. Eyma (Excelsior) 1632 pnt.; 2. Noeheth Bolijn (Lagoen) 1606 pnt.; 3. Carine Martina (Excelsoir) 1576 pnt.

Driekamp kabayero 10-13 aña
1. Nelson Braafhart (Excelsoir) 2448 pnt.; 2. Deveron Arnaud (Excelsoir) 2371 pnt.; 3. Ettienne de la Cruz (Lagoen) 2335 pnt.

Driekamp Kabayero 14-16 aña
1. Rogelio Montero (Excelsoir) 1865 pnt.; 2. Gilbert Cristina (Road Runner) 1848 pnt.; 3. Roderick Rosaria (Excelsoir) 1799 pnt.

En bista ku e kantidat di atletanan di Korsou ta kresiendo barbaramente Federashon di Atletismo ta bai engrandese e nivel di e deporte mas i mas. Interesadonan den atletismo ku pa un of otro motibu no ta praktika e deporte mas, por duna nan aporte i fungi komo hurado pa nos atletanan. Inskripshon por ser hasi awe, djarason, na edifisio di CSF na Mundo Nobo serka federashon. Tambe lo tin un reunion pa tur esnan presente.

IOC bestemt 4 miljoen dollar voor derde wereldlanden

ROME — Het Internationaal Olympisch Comite zal derde wereldlanden, die willen deelnemen aan de olympische Zomerspelen van 1984 in Los Angeles, steunen met vier miljoen dollar (ongeveer tien miljoen gulden). IOC-directeur Monique Berlioux maakte gisteravond in Rome bekend, dat de tv-rechten van de Spelen het Internationaal Olympisch Comite tussen de 35 en 40 miljoen dollar zullen opleveren. Het dagelijks bestuur van het IOC heeft besloten tien procent van dat bedrag in een reservefonds te storten, waaruit de komst van derde wereldlanden naar de Spelen zal kunnen worden bekostigd. Daarnaast zullen 3,6 miljoen dollar worden besteed ter dekking van de uitgaven van juryleden en scheidsrechters tijdens de Spelen.

De rest van de tv-gelden, meer dan 32 miljoen dollar, zal worden verdeeld tussen het IOC, de internationale federaties en de nationale olympische comites.

Engeland zegeviert met 2-0

Eerste Nederlaag voor Nederland op Wembley

LONDEN — Het Nederlands elftal heeft zijn eerste nederlaag op Wembley geleden. Een volgens Ron Greenwood, de manager van het Engelse team, met "veel improvisatie en goede wil" samengestelde formatie versloeg Nederland gisteravond voor 69.000 toeschouwers met 2-0. Engeland besliste het duel in de eerste minuten van de tweede helft via treffers van Tony Woodcock en Paul Mariner.

Zowel daarvoor als in het vervolg van het treffen was Engeland, dat het zonder de spelers van Aston Villa (vandaag in de bekerfinale tegen Bayern Muenchen) en Totttenham Hotspur (donderdag voor de FA-Cup Replay tegen Queens Park Rangers) moest stellen, in alle opzichten de meerdere. De vlotte voorsprong na rust stelde de Engelsen in staat de wedstrijd met gegroeid zelfvertrouwen uit te spelen. Vertrouwen in eigen kunnen had Nederland, zeker in de eerste helft, ook, maar na de dubbele tegenslag was dat snel verdwenen.

Op grond van de wedstrijd tegen Nederland kan het Engelse elftal nog geen grote perspectieven voor het toernooi om het wereldkampioenschap in Spanje worden toegedicht. Ruim drie weken voor de openingswedstrijd van het eindtoernooi verkeert Ron Greenwood nog in een experimenteerfase. Zaterdag zetten de Engelsen hun oefencampagne in Glasgow met waarschijnlijk weer een andere ploeg tegen Schotland voort.

Berend/Vos winnaars Broerder Rigobertus Schild

WILLEMSTAD — De heren Berend en Vos hebben het Broeder Rigobertus Schild bij birdgeclub "Corsow" gewonnen; na de twee avonden hadden zij reeds een riante voorsprong op hun belagers en die wisten zij in de laatste wedstrijd nog uit te bouwen. Na een spannende strijd wisten de dames Geenen/Bergsma de tweede plaats te bemachtigen vóór mevrouw Van de Ende/heer Moenir-Alam.

De uitslag van de laatste ronde die afgelopen vrijdag werd gespeeld, is als volgt: 1.heren Koper/Kroeger 60.19%; 2.dames Deelstra/Wosikowski 60.12; 3.heren Berend/Vos 59.92; 4.heren Groot/Roerhorst 59.13; 5.dames Geenen/Bergsma 57.54; 6.echtpaar Maas 56.48; 7.heren Neele/V. Krimpen 54.37; 8.heren Best/Prinsen 53.97; 9.echtpaar Roger 52.98; 10.mevrouw Vos/heer Maas Jr. 51.79; 11.mevrouw Van de Ende/heer Moenir-Alam 51.59; 12.echtpaar De Jong 51.39.

De overige paren scoorden minder dan 50%.

De eindstand luidt: 1.heren Berend/Vos 183.13; 2.dames Geenen/Bergsma 166.94; 3.mevrouw Van de Ende/heer Moenir-Alam 166.27; 4.echtpaar Maas 165.73; 5.heren Voorbraak/Boxhoorn 160.82; 6.heren Best/Prinsen 156.16; 7.heren Brown/Beerman 156.-; 8.heren Van de Ende/Van de Pol 154.26. De overige paren scoorden minder dan 50%.

Aanstaande vrijdag zal de vierde en laatste avond van de thans lopende parencompetitie worden afgewerkt.

VOETBAL - LONDEN — Keith Burkinshaw heeft, zonder het resultaat van de bekerfinale af te wachten, zijn contract met Tottenham Hotspur met drie jaar verlengd.

Spelbos naar Club Brugge

ALKMAAR/BRUGGE — Ronald Spelbos heeft gistermiddag een drie-jarige overeenkomst getekend met de Belgische eerste-klasser Club Brugge. De verdediger van AZ'67, waar hij acht jaar in dienst was, volgt daarmee zijn coach Georg Kessler, die al eerder tot overeenstemming kwam met Club.

Spelbos is op initiatief van Kessler naar Belgie gehaald. Nadat de AZ-coach zijn toekomstige club drie keer had zien spelen, wist hij de clubleiding er van te overtuigen dat er een verdediger extra moest komen. Het werd Spelbos, omdat Kessler vindt dat deze de benodigde stabiliteit in de Brugge verdediging kan brengen.

Aangezien AZ'67 om financiele redenen zijn selectiegroep moet uitdunnen, waren er geen moeilijkheden bij de overgang van de Alkmaarse voorstopper.

Twee rode kaarten voor Kameroen

KAISERSLAUTERN — Kameroen heeft in een keiharde oefenwedstrijd (0-0) tegen Kaiserslautern twee rode kaarten moeten incasseren. Het nationale voetbalelftal van Kameroen, dat in Kaiserslautern de oefencampagne voor het WK-toernooi in Spanje afrondde, speelde grof en op de man. Een minuut voor rust dreigde de ploeg van Kaiserslautern zelfs het veld te verlaten, toen international Hans-Peter Briegel, zelf ook geen kinderachtige speler, keer op keer onderuit geschopt werd. Scheidsrechter Eli D'Idar Oberstein nam toen pas maatregelen tegen de door de Afrikanen veroorzaakte schoppartij. Oberstein toonde drie keer het geel en stuurde tenslotte twee Kameroen-spelers van het veld. Kaham en Djeya, beiden verdedigers, mochten van de arbiter voortijdig gaan douchen. Eerder in de WK-voorbereiding deed Kameroen al negatief van zich spreken, toen in de met 0-2 van Bochum verloren wedstrijd midvoor Milla van het veld werd gestuurd.

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — US Secretary of State Alexander Haig said today British troops on the Falklands appeared to be moving towards an early victory over Argentine forces, according to Congressmen emerging from a meeting with him. Representative Robert Michel, Republican leader in the House of Representative, told reporters Mr Haig gave his assessment at a meeting with President Reagan and members of Congress this morning. Mr Michel said after the White House meeting, "Secretary Haig indicated the British would appear to be in a position militarily to bring it to an early conclusion". Senate Republican leader Howard Baker, who also attended the meeting, said "He (Mr Haig) indicated that militar activity had been very great in de last few hours and there was some prospect that we would see a result before very long".

LONDON — Britain's Prime Minister Margaret Thatcher today ruled out any imminent ceasefire in the Falklands conflict as military sources reported extra missiles being rushed out to bolster British Air defences. "There can be no ceasefire without full withdrawal of Argentine troops", Mrs Thatcher declared in her first appearance before parliament since the British task force landed to set up a beachhead on the Falkland Islands last Friday. Mrs Thatcher said the object was to retake the South Atlantic colony and restore British Administration. Pressed by the opposition Labour Party to keep open the door to negotiations to settle the long-running dispute over sovereignty of the islands, Mrs Thatcher responded firmly: "There can be no progress without Argentine withdrawal".

VATICAN CITY — After weeks of uncertainty caused by the Falklands crisis, the Vatican said today that Pope John Paul will leave Rome on Friday for the first ever visit to Britain by a reigning Pontiff. An official announcement said the Pope will meet Queen Elizabeth during the six-day visit to England, Scotland and Wales, but it made no mention of any meetings with British political leaders as had been planned earlier. Britain's military conflict with Argentina over the Falkland Islands had jeopardised the visit almost to the last minute.

MOSCOW — President Leonid Brezhnev has unveiled a long-awaited Kremlin plan to cure the Soviet Union's chronic food shortages and cut back dependence on imports from the West. In a speech to the Communist Party central committee yesterday, he outlined a food programme which he said was "based on the need to reduce imports from capitalist countries". This year the Soviet Union is expected to import a record 44 million tonnes of grain, mostly from the US and Argentina, and official American forecasts say it will need another 38 million next year. Mr Brezhnev set out production targets for the period up to 1990, announced some extra spending on agriculture and some organisational changes. But he made clear that there would be no radical reform of the Soviet Union's 50-year-old system of giant state and collective farms.

NEW YORK — Citibank, the second largest bank in the United States, lowered its prime interest rate today to 16% from the 16,50% level which has prevailed in the banking industry since February. No bank immediately followed the move.

TEL AVIV — Israeli planes shot down two Syrain MIG fighters during a routine surveillance patrol over Lebanon today, Israel's military command said. It said the two MIGS crashed after a brief dogfight near Beirut and all Israeli warplanes returned safely to base.

ALGIERS — New Algerian foreign minister Ahmed Taleb Ibrahimi told a meeting of the Arab steadfastness front that it should reject moves to get Egypt back into the Arab fold. Mr Ibrahimi was opening the ministerial meeting of the front, aimed at countering recent attempt at rapprochement between Egypt and moderate Arab states. Mr Ibrahimi's remarks apparently referred to overtures made to Egypt, by moderate states such as Jordan and Morocco since the Cairo government recovered the Sinai last month under its peace treaty with Israel.

MADRID — Prime Minister Leopoldo Calvo Sotelo today ruled out early general elections in Spain following his party's defeat in an important regional poll on Sunday, political sources said. Mr Calvo Sotelo made this clear when he met members of his Union of the Democratic Centre (UCD) to analyse the party's poor showing in elections for the first autonomous legislature in Andalusia. The opposition Socialist Party had a landslide victory in the impoverished Southern region, with the UCD trailing a poor third behind the right-wing Popular Alliance Party.

BUENOS AIRES — Two British Harrier jets were shot down by Argentine anti-aircraft fire when they attacked Port Stanley today, the official news agency Telam said. Quoting military sources, it said six Harriers took part in the attack on the Falklands capital but the raid was beaten back.

UNITED NATIONS — The Security Council appeared likely to adopt a resolution today asking the Secretary-General to undertake a new peace effort in the Falklands crisis after a call for a 72-hour ceasefire was dropped. Britain objects to any truce while Argentine troops remain on the Falklands.

SANTIAGO — Three gunmen of a British helicopter abandoned in Southern Chile last week have been picked up by Chilean police and will be handed over to the British embassy in Santiago. They will be asked to leave Chile.

MOSCOW — Soviet security (KGB) chief Yuri Andropov, a possible successor to Leonid Brezhnev, had been named a secretary of the ruling Communist Party Central Committee, the official Tass news agency reported. The move was seen as enhancing his chances of succeeding mr. Brezhnev as party secretary.

Letter to the editor

Proven beyond doubts

IN 1955 MR. WILLIAM D. Cannegieter purchased property in Cay Bay to construct his home and other residential buildings thereon. In 1958 the construction was started and later on when completed it was rented as he had not terminated his employment with Lago Oil, Aruba as yet. This transpired before the cornerstone for G.E.B.E. was even laid.

Although the courts had documentation relating to the aforementioned, on May 18/82 the judge pronounced sentence on the testcase which was William Donald Cannegieter v/s G.E.B.E., wherein he ruled that the plaintiff had failed to prove that his home was built before the power plant was erected. This same judge publicly stated in the court session of April 23/82 that if the situation was so the effected persons should have relocated elsewhere. We assumed the judge thought he was speaking to a classroom of preschool children.

In the copy of the sentence the testimony of the two witness for the plaintiff, both involved with the construction of the house, was considered unsatisfactorily done; however, the testimony of the only witness G.E.B.E. could obtain was considered quite convincing. This individual, who was also involved with the construction of the home, had confirmed on two ocassions during March, 1981 that the home was built first. However, a few weeks later he informed us that he had studied the matter and that G.E.B.E. was built first. All other workmen contacted confirmed the house was built first. It was only during the court session when this individual was testifying on behalf of G.E.B.E. that, I became convinced that he was deliberately bearing false witness, when he mentioned that I had taperecorded our conversations. I later mentioned to him that he could go to prison for bearing false witness.

Fortunately in Dec, 1981 a letter dated Feb. 23, 1981 was obtained and copies introduced to the courts, clearly indicating that the home was built first as the two witness had testified. This of course was damaging to G.E.B.E. and their only witness. Tou our surprise in the court session of April 23/82 the judge even mentioned that he knew nothing of such a letter. The original was then presented again to him and copies taken for the courts. I personally recovered the original as I did not want this letter conveniently misfiled or lost.

The foregoing clearly indicates that inspite of concrete evidence and although it was proven beyond any doubts that the plaintiff was in the right, the courts which should guarantee that justice is done, failed miserably to do so in this instance, and only because of the actions of one biased individual, who in my opinion is indeed a poor excuse for the important position he holds. Inspite of the foregoing I am fully confident that justice will eventually prevail.

D.E. HASSELL

PS: Please note that what is conspicuously missing from the summary of the sentence is:
1. The letter dated Feb. 23, 1961 (crucial evidence for plaintiff);
2. How the G.E.B.E. witness and several workmen, at the time busy with the construction of the home, took time off to dig the grave for Mrs. Cannegieter's mother, who died during 1958, yet he testified in courts that he started construction in 1961;
3. G.E.B.E. witness claimed the house had current during its construction.
A. What was the current required for and b. who requested current as G.E.B.E. has no record of afore mentioned?

Baseball results

NEW YORK — Results of the Major League baseball games played on Tuesday:

AMERICAN LEAGUE
California Angels 10 Boston Red Sox 2; New York Yankees 8 Toronto Blue Jays 0; Cleveland Indians 7 Minnesota Twins 0; Baltimore Orioles 10 Texas Rangers 3; Oakland A's 10 Milwaukee Brewers 5; Kansas City Royals 7 Chicago White Sox 4; Seattle Mariners 7 Detroit Tigers 6.

NATIONAL LEAGUE
Atlanta Braves 10 New York Mets 2; Cincinnati Reds 4 Philadelphia Phillies 3; Montreal Expos 6 Houston Astros 1; Los Angeles Dodgers 5 Pittsburgh Pirates 2; St. Louis Cardinals 8 San Francisco Giants 3; San Diego Padres 2 Chicago Cubs 1.

NEW YORK — Prices were lower at the close of the New York stock exchange Tuesday after an early rally attempt fizzled. Trading was moderate. The Dow Jones industrial average, which added 0.48 point with a late surge Monday, was down 1.81 points to 834.56 shortly before the NYSE closed. It had been ahead almost five points early.

Declines led advances by about a 7-6 margin among the 1,881 issues crossing the New york stock exchange tape at 4 PM EDT. NYSE turnover amounted to about 44,400,000 shares, up from the 38,510,000 traded Monday, the slowest session in nearly two months. Prices were mixed in moderate trading of American stock exchange issues.

CAPE TOWN — South African defence minister Magnus Malan had denied press reports that missiles or spares for Mirage jet fighters had been supplied to Argentina during the Falklands crisis.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.425	1.445	1.465
PND STERLING	3.155	3.21	3.27
NED GLD	68.80	69.52	70.32
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	90.61	91.33	92.13
FR FRANCS	28.52	29.62	30.32
DUITSE MARK	76.60	77.32	78.12
SUR GLD	--.--	100.07	102.59
IT LIRE	1.08	1.38	1.44

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	53 5/8 +	1/8	I.B.M.	61 7/8 -	1/4
ASA Ltd.	32 1/8 +	1/8	Int.Paper	35	unch
Atl.Richf.	42 1/2 -	3/8	K.L.M.	38 -	1/2
Beth.Steel	19 -	5/8	Merck	74 1/2 +	3/8
Boeing	17 7/8 -	1/2	Mobil	23 1/8 -	1/8
Burroughs	35 1/4 -	1/4	Natl.Can.	16 5/8 -	3/8
Cities Serv.	37 -	1/4	Pepsico	38 1/2 +	1/4
Coca Cola	33 1/2 +	1/4	Pfizer	55	unch
Disney	56 7/8 +	3/8	Royal Dutch	35 3/4 +	1/4
Dome Mines	9 1/8 +	1/4	Schlumberger	46 1/4 -	3/4
Dupont	34 5/8	unch	Shell Oil	37 +	3/4
East.Kodak	72 1/4 -	7/8	Syntex	34 3/4 +	1/2
Exxon	28 1/8 -	1/8	Union Pac.	37 1/4 -	7/8
Ford	23 1/8 -	3/8	U.S. Steel	23 5/8 -	1/8
Genl.El.	62 -	1/2	West.El.	26 +	1/2
Genl.Motors	43 1/2	unch	Xerox	32 7/8	unch
Dow Jones	834,47 -	1,91	Gold	329,20 +	1,10
Six months tsy bills		12,70%	Silver	6,52 -	0,05

AMSTERDAM

A.B.N.	294,00	Philips	24,10
Akzo	25,90	Robeco	208,30
Heineken	60,00	Rolinco	206,80
Kon.Olie	91,00	Unilever	147,50

LONDON — British archbishop Derek Warlock told reporters on returning from Rome that Pope John Paul will definitely come to Britain on Friday in spite of the Falklands conflict.

LONDON — Sterling and British share prices moved ahead as dealers on London's financial markets reported growing confidence over the government's handling of the Falklands conflict.

English Companion

HENRY by Jack Tippit

VARIETY STORE
SALE! POGO STICKS

Walt Disney's DONALD DUCK

YOU KNOW THE FERGUSON ACCOUNT THAT YOU LOST FOR US?
YEAH?
WELL, I'VE GOT SOME GOOD NEWS AND SOME BAD NEWS!
YEAH?
THE GOOD NEWS IS THAT I'M NOT GOING TO FIRE YOU!
WHAT'S THE BAD NEWS?
YOU'RE GOING TO QUIT!

Beetle Bailey By Mort Walker

NO MORE PIZZAS!
THE WHOLE WORLD IS OUT OF PIZZAS!!
GOLLY! THAT DREAM WAS SO REALISTIC!!
I'D BETTER GO CHECK IT OUT

Archie

BETTY, WE NEED SOME MORE COPY ON THIS NUTRITION ARTICLE!
I HAVE AN IDEA! I'LL POLL THE KIDS FROM SCHOOL ON THEIR EATING HABITS!
JUGHEAD, I'M TAKING A SURVEY OF HOW MANY TEENAGERS EAT THREE SQUARE MEALS A DAY!
TRIANGULAR ONES DON'T COUNT?

Truck geplunderd

WILLEMSTAD — Op het afgesloten terrein van Kooyman te Dominguito heeft men kans gezien een der trucks te plunderen. Men ging er vandoor met de spatborden, bumpers, koplampen, de accu en de carburator. Men kwam binnen na het klimmen over de afrastering.

Vergadering voor RD-werknemers

WILLEMSTAD — De "Bont di Trahadornan di Gobiernu" (BTG) houdt morgen (27 mei) een vergadering voor werknemers van de Reinigingsdienst om half drie 's middags in de kantine van DOW. Op deze vergadering worden de volgende punten behandeld: werkkleding, salaris en verschoven uren.

Studiedag van PNP-vrouwen over vrijheid

WILLEMSTAD – De 'Movementu di Muhenan Nashonalista' (PNP-vrouwen) organiseert op 6 juni een studiedag in het Holiday Beach-hotel van negen uur 's morgens tot vijf uur 's middags. Het thema is "Libertat algu sagrado" en de leiding is in handen van de heer Amalio Fiallo, die een graad heeft in Internationaal Recht en in verschillende Latijnsamerikaanse landen gewerkt heeft. Deelname is voor iedereen geopend en inschrijving kan gebeuren, tegen betaling van tien gulden inschrijfgeld per persoon (inclusief lunch), in het Holiday Beach-hotel op 29 en 30 mei. Geinteresseerden kunnen terecht bij mevr. Ingrid Pietersz, Wageningenstraat 16, telefoon 53620 tussen zes en acht uur 's avonds.

Verhalenbundel Chimichimi op markt

WILLEMSTAD - Chimichimi is de naam van een verhalenbundel over en ook geschreven door gehandicapte personen. Deze bundel is vanaf 11 juni verkrijgbaar bij onder andere de 'Sentro di Siegunan' aan de Corrieweg op Damacor en de 'Wega-Teka' aan de Uteweg op Mon Repos. De bundel wordt gepubliceerd door 'Konseho pa hendenan ku hèndikèp' en kost zeven gulden vijftig.

Diefstallen uit auto's

WILLEMSTAD — Bij de recherche zijn weer verschillende diefstallen uit autos gemeld. Uit een te Wishi staande auto nam men een en ander weg na vernieling van het tochtraampje. Gasoline werd gestolen uit een auto, welke te Montagne Rey geparkeerd stond. Van een auto, welke ook te Wishi geparkeerd was, werd eveneens het tochtraampje kapot gemaakt. Men vond niets van zijn gading. Op dezelfde manier kwam men ook in een auto welke aan de Kaya Castelatus geparkeerd stond. Daaruit verdween een cassette-speler.



